

## SE CONFIRMAN LOS TRIUNFOS DE LOS ALIADOS

Las campanas de las iglesias echadas a vuelo pregonan la victoria.—Una escuadra inglesa bombardea Zeembrugge.—Los rebeldes haitianos combaten a los invasores americanos.—Los rusos ganan una batalla en Lutsk.—Despachos de Berlín confirman pequeños éxitos de los aliados, pero aseguran que la línea en el frente occidental se mantiene inalterable.

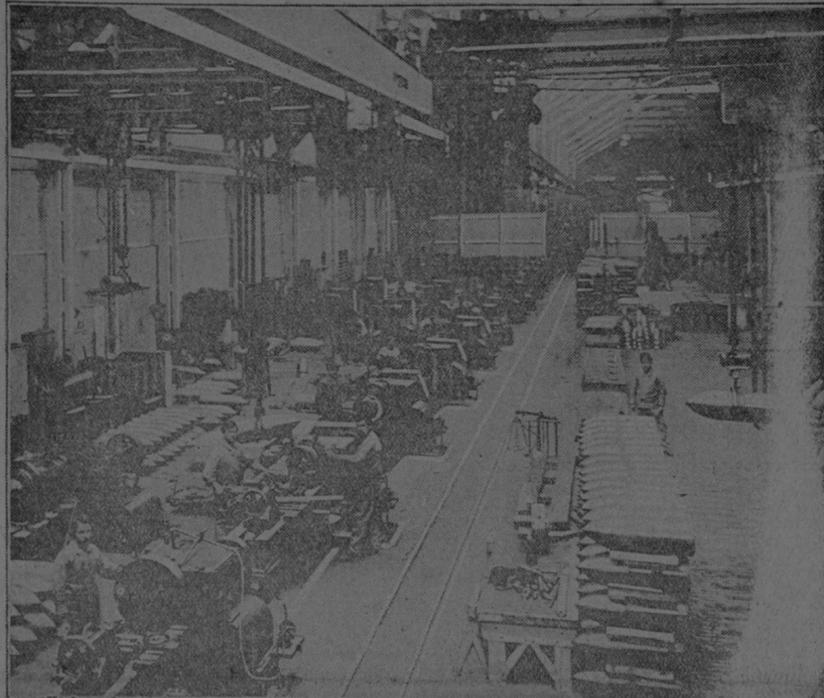
BERLIN, 26.—El "Lokal Anzeiger" dice que ni el Palacio ni la Estación de Stuttgart fueron alcanzados por las bombas de los aviadores franceses en la reciente incursión. Dice que las bombas cayeron cerca, pero no causaron ningún daño.

ATENAS, 26.—Gran alivio se ha sentido en toda Grecia, con la orden de movilización. El pueblo está contento de haber cambiado la política de incertidumbre por la posibilidad de la guerra. En los círculos oficiales se cree que la lucha entre Grecia y Bulgaria, no puede evitar la movilización. Grandes multitudes recorrieron anoche las calles y hoy en la mañana ha habido demostraciones guerreras. Las automóviles cruzan las calles de la capital llevando oficiales que acuden al llamamiento de las armas y se hacen demostraciones ante las legaciones francesa, inglesa e italiana, sin que fueran molestadas las banderas búlgara y turca. El Ministerio de la Guerra no se ha cerrado durante toda la noche. Dougliss conferenció temprano de la noche con sus subalternos y más tarde con Venizelos. Su apareamiento fuera del Ministerio fue la señal para una explosión de aclamaciones. Los diarios comentan con mucha cautela la actitud de Bulgaria y dicen que el Ministerio no tiene actualmente intención de sumergir a Grecia en el sangriento conflicto, pero que merece el apoyo de todo buen ciudadano, para resistir el intento del Soberano de Bulgaria de trastornar la paz de los Balcanes. La movilización estará casi completada cuando se reúna el parlamento el miércoles próximo. La opinión general aquí es que entonces ya se habrán descubierto las intenciones de Bulgaria. El Gobierno indudablemente pedirá al Parlamento un voto en que le confie plenos poderes.

PARIS, 26.—Oficial. En los Dardanelos hubo poca actividad durante las últimas semanas de agosto, ocurriendo solamente algunos duelos de artillería y haciéndose una guerra de zapa y minas. El 30 de Agosto nuestros cañones en las alturas obligaron a los defensores de las fortificaciones en el campo situado en el valle Kereves Dere, a evacuar sus defensas y cuando llegó la noche nuestros soldados acabaron su destrucción. Durante ese tiempo nuestra artillería continuó su fuego contra las baterías emplazadas en fortificaciones de piedra de Achi Babá y en la costa asiática y que nuestros aviadores nos señalaban. La artillería turca contestaba caprichosamente, por lo cual parece que le falta pertrechos y especialmente la artillería de grueso calibre, la que guarda completo silencio. Otras veces bombardean nuestra zona lo más enérgicamente posible. Hemos sufrido daños materiales, pero de poca importancia. El trabajo de nuestros aviadores en la bahía de Akbachi, que es el punto de desembarco de aprovisionamientos y refuerzos del enemigo desde la zona meridional, ha sido llevado a cabo muy felizmente, en cooperación con el fuego de la flota. Muchos barcos han sido hundidos por nuestros aliados y el enemigo se ha visto forzado a abandonar las operaciones de desembarco durante el día. Submarinos británicos, cuya actividad en el Mar de Mármara ha sido asombrosa, han realizado hazañas aún en el estrecho Hazahas, particularmente difíciles. El 29 de Agosto hundieron dos transportes turcos en la bahía de Akbachi y otros dos entre Nagara y Gallipoli. En la zona septentrional nuestros valientes aliados, obtuvieron el 21 de Agosto ventajosos resultados, efectuando su reunión con las tropas desembarcadas en la bahía.

PETROGRADO, 26.—Oficial. Aviadores alemanes aparecieron en el Golfo de Riga, pero fueron rechazados por nuestros hidroplanos. La aldea Atkala, cerca de Neubug, quedó en poder nuestro ayer en la mañana, después de cambiar de dueño varias veces. Los intentos del enemigo de recuperar la aldea de Strigge, en la región de Birshalen, fueron infructuosos. La lucha continúa en la región de Dvisk. En muchos lugares la artillería alemana, arrojó chorros de fuego, haciendo el enemigo ataques furiosos y desesperados. La no interrumpida batalla progresa cerca de Novo Alexandriosk, a ambos lados del camino de Dvisnk y en los pasos de Drisviati y ocho cañones y cuatro morteros. También tomamos nueve vagones de parque de artillería y siete ametralladoras. Durante el combate los cañones tomados los usamos contra los alemanes, obligando a huir a sus automóviles blindados. En el distrito de Isnana, en la parte superior del alto Niemen, así como también en la región al este del ferrocarril de Lida a Molodechno, libramos acciones obstinadas en todo el frente. La lucha fue especialmente feroz cerca de la aldea de Subnitz, sobre el río Gaula, donde el enemigo logró cruzar a la ribera izquierda y en el distrito al Sureste de Molodechno, donde el enemigo fue rechazado con grandes pérdidas, obligándolo a retroceder hasta la ciudad de Baranovik. Al Este de Logisshin, los alemanes sufrieron grandes pérdidas. Al Sur del río Pripet, el enemigo fue desalojado de las aldeas de Gorynitchi y Koyl y de la parte baja del río Stackhod. En la región de Lutsk, nuestras tropas obtuvieron algunos triunfos en la noche del miércoles, atacando y tomando aldeas y posiciones ocupadas por el enemigo.

PARIS, 26.—Despacho de Atenas dice que el Rey Constantino envió un autógrafo al Zar Fernando de Bulgaria, que se cree que define la actitud de Grecia en vista de la movilización



Un departamento de Le Creusot, la gran fábrica de cañones y municiones francesa, única en el mundo que compite con la casa Krupp

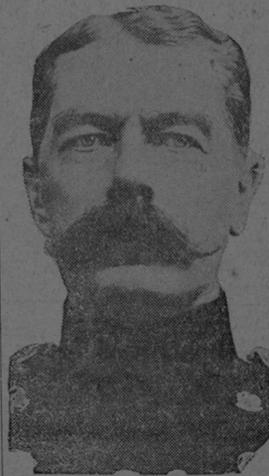
búlgara. También dió una larga audiencia al Ministro italiano Gounaris y quien aseguró a Venizelos que puede contar con su apoyo para constituir la liga balcánica, incluyendo a Rumanía.

ATENAS, 26.—Constantino y Venizelos han llegado a un completo acuerdo respecto a las medidas tomadas por el Gobierno y las medidas que éste exige para hacer frente a la situación balcánica, incluyendo la mantención por parte de Grecia de sus tratados y obligaciones.

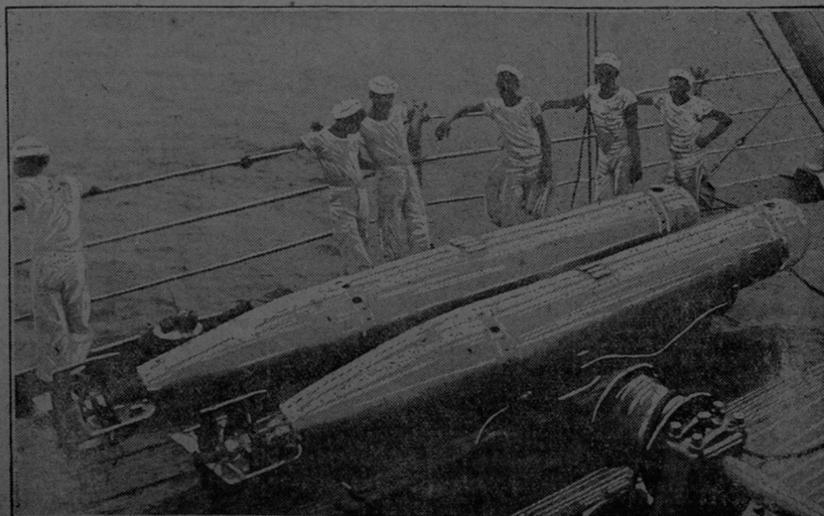
NUEVA YORK, 26.—Despacho oficial de Atenas para el Herald, dice que Grecia ha comenzado la operación de concentrar grandes masas de tropas a lo largo de la frontera turca. Fuerzas considerables se han enviado al distrito de Solónica, listas para cooperar con los serbios en el momento que los búlgaros invadan a Serbia. El Rey Constantino se hizo cargo personalmente de la situación. Debido a la enfermedad de Venizelos el Rey tuvo que conferenciar con los ministros de la Gran Bretaña, Francia y Rumanía. En los círculos semi-oficiales se susurra la política que se seguirá. Se espera que el primer paso será juntarse con los aliados en la campaña contra los turcos en Gallipoli.

WASHINGTON, 26.—El Ministro americano en Bucarest, telegrafía al Departamento de Estado que se ha avisado oficialmente la movilización búlgara.

LONDRES, 26.—La Reuter dice de Moscow, que los individuos de la colonia búlgara en esa ciudad, rehusaron incorporarse a sus regimientos y telegrafiaron al Rey y a los estadistas búlgaros condenando la campaña contra Serbia y haciéndole saber



Lord Kitchener, actual Ministro de la Guerra del Reino Unido



Torpedos en disposición de ser disparados contra los transportes turcos en los Dardanelos

que jamás participarán en una guerra fratricida. La misma Reuter dice de Petrogrado, que la batalla del Norte de Lutsk resultó un gran triunfo para los rusos, quienes tomaron cuatro mil prisioneros y recuperaron el río Lutsk. La Exchange Telegraph dice de Atenas, que sin distinción de partidos, la prensa unánimemente aprueba las medidas tomadas por el Gobierno para la defensa de Grecia. Se han requerido todos los vapores. Inmediatamente se ha establecido la moratoria.

AMSTERDAM, 26.—Tres barcos de guerra ingleses bombardearon esta mañana a Zeebrugge. Se ignora el daño causado.

BERLIN, 26.—El vice-Almirante Baemann, fue destituido del cargo de Jefe del Estado Mayor Naval, sucediéndole el Almirante Von Holtzendorff, ex-Comandante de la flota de alta mar. El Segundo Jefe del mismo Estado Mayor, Contra-Almirante Behneke, fue también destituido. Se cree que le sucederá el Almirante von Koch, actual Inspector de Instrucción Náutica en la Academia Naval.

CONSTANTINOPLA, 26.—Oficial. Obtuvimos algunos triunfos en la región de Gallipoli, cerca de Anafarta y Suddul Bhar. En el frente del Cáucaso, en Irae, dos escuadrones de caballería enemiga que intentaron avanzar contra nuestras posiciones fueron rechazadas.

NUEVA YORK, 26.—En el hundimiento del subterráneo, resultó una mujer muerta y dos individuos más heridos. La policía toma grandes precauciones temiendo nuevos hundimientos y se iniciará una completa investigación. También se hará una inspección completa a todo el ferrocarril subterráneo.

NISH, 27.—Oficial. En el frente del Save, el día 21 estorbamos los trabajos de fortificación del enemigo en las alturas de Bejamia. Entonces el enemigo abrió sus fuegos contra nuestros cañones, pero con 16 disparos callamos las baterías enemigas. Forzamos a descender a un aeroplano enemigo, que volaba sobre Alcona. La noche del miércoles el enemigo, con dos botes cargados de soldados, intentó cruzar el Save y el Drina hacia Ratcha, pero los rechazamos. También estorbamos al enemigo en sus operaciones de fortificaciones en Orprada, frente a Ostrolitza.

ATENAS, 27.—El Ministro británico recibió una gran ovación mientras se dirigía en automóvil al Ministerio de Relaciones Exteriores a conferenciar con Venizelos. Después de conferenciar con el Rey y al subir a su automóvil, el populacho se reunió a su alrededor vivándolo. El Ministro les contestó saludando con la mano.

LIMA, 27.—Una parte de las tropas enviadas recientemente a reprimir los levantamientos en Huaraz, se rebeló y asesinó a su Comandante. El movimiento fue prontamente dominado por las tropas leales. Se capturó al jefe de los rebeldes.

PARIS, 27.—Boletín belga oficial. La artillería enemiga ha estado muy activa. Ha habido varios combates con cañones de grueso calibre en varios puntos del frente. La noche del 25 tomamos un puesto de observación alemán en la ribera derecha del Iser. La guarnición, compuesta de 153 soldados y un oficial, fue hecha prisionera. También tomamos una lanza granada. La ocupación de este punto obligó a los alemanes a evacuar 200 metros de trincheras que se extienden a lo largo del Iser.

PETROGRADO, 27.—Oficial. En el Cáucaso, en dirección de Olti, hubo encuentros entre nuestras avanzadas y el enemigo. En la región de Malasgratz, hubo escaramuzas entre nuestra caballería y los nurdos. En el resto del frente la situación no ha cambiado.

LONDRES, 27.—Oficial. El sábado en la mañana atacamos al enemigo al Sur del Canal de la Bassee y al Este de Cernay-Vermelles, tomándole sus trincheras en un frente de más de cinco millas y penetrando sus líneas en algunos puntos, hasta la distancia de cuatro mil yardas. Nos apoderamos de los suburbios occidentales de Hulluch, de la aldea de Loos, de los trabajos de minas alrededor de ella y de la loma No. 70. Nuestro ataque al Norte del Canal de la Bassee, hizo afluir las grandes reservas del enemigo hacia este punto de la línea, donde se verificó lo más sangriento de la lucha durante todo el día, con éxito para nuestra parte. Al anochecer, nuestras tropas al Norte del Canal, ocuparon las posiciones enemigas y a esa misma hora hicimos otro ataque cerca de Hooge, a ambos lados del camino de Menin. El ataque al Norte del camino tuvo buen éxito y ocupamos la hacienda de Bellewarde y la altura próxima, pero esta última fue recuperada por el enemigo. En el ataque al Sur del camino nos apoderamos de seis mil yardas de trincheras enemigas y consolidamos el terreno ganado. Por el momento hay capturados como 1.700 prisioneros. También tomamos 8 cañones y varias máquinas, cuyo número no ha sido posible apreciar. El despacho oficial alemán del viernes, diciendo que intentamos hacer un ataque el día anterior, al Sur del Canal de la Bassee, pero que había fracasado bajo el fuego de su artillería, es falso, pues no intentamos tal ataque.

NUEVA YORK, 27.—Despacho especial para el Herald, de París, dice: Por medio de un ataque combinado y simultáneo, (PASA A LA 4a. PAGINA)

# La excursión presidencial a la Villa del Paraíso

*Un menús rotundo y mercedo a dos diarios de la tarde. No menos de ochocientas personas se reunieron en la Villa visitada.*

Comenzamos por rectificar las noticias recogidas a troche y moche por el gacettillero de un diario de la tarde que entre otras inexactitudes relata que el señor Presidente "se resignó a viajar en un carro de primera clase, junto con los otros pasajeros" después de la contrariedad que recibió con motivo de no haber encontrado un carro, especial a su disposición.

No hay tales cameros. Conocen muy poco el carácter y el temperamento del Presidente de la República, don Alfredo González, los gacettilleros que lo imaginan capaz de sentirse contrariado por un viaje en compañía de los pasajeros de un carro de primera.

No en otra forma viaja de San José a Heredia y viceversa, corrientemente todas las semanas.

Pero es lo cierto que el viaje de San José al Paraíso, lo hicieron el señor Presidente de la República y su comitiva, en un carro especial del que tiró una máquina diferente de la del tren ordinario.

*Funcionarios y amigos que acompañaron al Sr. Presidente en su excursión al Paraíso. Objetivo del viaje.*

Y no es cierto—por cualquier motivo justificable—que el caballero y amigo don Enrique Zamora, Inspector Gral. de Hda. fuera parte en este viaje al Paraíso, como se le ocurre decirlo el gacettillero del mismo diario de la tarde, incorregible en eso de meter nombres que no son—a propósito de todo—dejándose en el tintero los que sí corresponde recordar.

Y vamos de lista:

Integraban la Comitiva Oficial, al partir de nuestro tren, el señor Presidente de la República, Lic. don Alfredo González; el señor Ministro de la Guerra, don Federico Tinoco Granados; el Doctor don Luis Schapiro y el Doctor Lewis Wendell Hackett, Jefes respectivamente del Departamento de Anquilostomiasis de las Repúblicas de Costa Rica y Panamá; Lic. don Adán Acosta, 1er. Secretario del Congreso; Doctor don Mauro Fernández Le Capellain; don Jorge Esquivel; don Francisco Quijano; Coronel don Aníbal Morales, Jefe de la Guardia de Honor Presidencial; don Manuel Gómez Miralles, Correspondiente-Fotógrafo de nuestra Empresa y este Cronista.

Como puede notarse, a excepción de los caballeros investidos con representación oficial y de los representantes de este diario, los demás acompañantes del señor Presidente son todos colaboradores del Departamento de Anquilostomiasis, e integran el personal de la Oficina Central, que con tan buen éxito combate el aniquilamiento del pueblo flagelado por la terrible Anquilostomiasis.

*El personal del Departamento que hace la campaña contra el "cansancio", invita al Sr. Presidente de la República a la inauguración de un nuevo laboratorio.*

Fue atendiendo una amabilísima invitación del referido Departamento que el señor Presidente de la República, accedió trasladarse con sus acompañantes a la villa del Paraíso, con el objeto de inaugurar un nuevo laboratorio bacteriológico para el diagnóstico de la anquilostomiasis, tricocéfalos y demás microbios intestinales.

*Llegada de la Comitiva Oficial a la ciudad de Cartago.*

Cuando el tren se detuvo en la ciudad de Cartago, todo era en aquella estación bulliciosa alegría.

Numeroso grupo de amigos se acercaban a cumplimentar al señor Presidente a su paso hacia la villa en fiesta.

Las principales autoridades, a

sí civiles como militares, estuvieron allí presentes y las más de ellas se agregaron a la Comitiva.

De entre el grupo que de Cartago en adelante aumentó el animado, grupo viajero, recordamos a don Miguel Brenes, Gobernador de la Provincia; Coronel don Adolfo Pacheco, Comandante de Plaza y de Policía; don José María Robles Arias, Agente Principal de Policía de la ciudad; Mayor don J. M. Robles Guzmán, Alcalde de la Cárcel; Doctor don Gonzalo Fernández; don Julio Jurado Acosta; don Guillermo Peralta Pacheco; don Víctor Manuel Monge Gutiérrez; don Arturo Robles Paralta; don Valerio Coto Agüero; don Rogelio Robles Peralta; don Rafael Lauro Calvo, Diputado por la provincia; don Juan Saborío García; don Aníbal Coto y don Juan Saborío García.

*La Villa del Paraíso de gala. — Su estación ferrocarrilera colmada por el gentío. — Hermoso recibimiento.*

Hemos llegado al Paraíso: todo es animación por donde quiera; la estación materialmente colmada de pueblo que recibe con palmárias muestras de efusión al señor Presidente de la República y a las personas de su séquito; a

## Ni los tuberculosos... ni nadie

Fue tan grande el golpe dado a la fabricación de cerveza del país, con el impuesto últimamente establecido, que como era natural los fabricantes subieron el precio del artículo y el consumo ha mermado muchísimo.

Los trabajadores de la cervecera de Traube fueron disminuidos y las horas de trabajo son menos que antes; muchos hogares se han quedado sin los jornales de cada semana y otros lo reciben en más baja proporción que antes.

Finalmente, lo presupuesto para atenciones del proyectado sanatorio para tuberculosos, si se cuenta con lo que había de producir el impuesto de la cerveza del país resultaría una bagatela, porque ahora se consume apenas la tercera parte de la cerveza que anteriormente, debido a la alza de precio.

Ni los tuberculosos ni nadie... pues se extinguirá el consumo.



*Sir John French, generalísimo del ejército inglés en Flandas que, según los cables, ha asumido la ofensiva en la región de La Basca*

quí y allá, grupos de muchachos de vistosos atavíos dominicales ponen la nota fresca, la pincelada de rosa, entre la masa compacta del pueblo.

El Presidente y con él sus acompañantes bajamos: don Alfredo, sombra en mano, saludado con llaneza y con franca cordialidad que le hacen mucho honor, a los numerosos vecinos que se le acercan. Se inicia luego el desfile que encabeza el Presidente González, acompañado de los Regidores, Jefe Político, miembros de la Junta de Educación e importantes vecinos de la localidad.

*La Escuela de Varones profusamente adornada. Un conjunto de hijas del Paraíso dan la bienvenida al Sr. Presidente y le obsequian un hermoso "bouquet" de violetas y rosas, jazmines y pensamientos.*

Al llegar al edificio escolar para varones, que fue profusamente decorado con guirnaldas y cadenas de follaje verde, cruzadas de un extremo al otro de los salones, un grupo de gentiles y donairosas muchachas gala del jardín del Paraíso, que se situó a la puerta, dieron la bienvenida al señor Presidente

en frases ingenuas y cordiales, admirablemente dichas y le obsequiaron un hermoso "bouquet", en donde hermanaban sus hechizos los jazmines y los pensamientos; las violetas y las rosas, en confraternidad de colores y fragancias.

He aquí los nombres de las obsequiantes:

Amelia Picado, Alicia Solano, Mariana Redondo y Oliva García.

*El almuerzo-banquete. Lo ofrece don Juan Cancio, Presidente Municipal, en frasc galana y entusiasta. Al rededor de la Mesa Principal.*

Entrados al interior del edificio escolar de Varones, recibimos la sorpresa de encontrar regidamente dispuesta la mesa para el almuerzo-banquete que se sirvió muy pocos minutos después.

Los invitados nos sentamos a la mesa en el siguiente orden:

Ocupó el centro el señor Presidente, quien tuvo a su derecha al señor Ministro de la Guerra, don Miguel Brenes, don Abel Pacheco y don Aníbal Morales; a su izquierda el Dr. don Luis Schapiro, don José Ma. Robles y a este Cronista; al frente del señor Pre-

sidente estaban situados el Dr. L. W. Hackett, las señoritas Amelia Picado, Oliva García, Alicia Solano y Mariana Redondo, don Jorge Esquivel, Lic. don Adán Acosta, Dr. don Jorge Sáenz, don Manuel Gómez Miralles y don Juan Cancio Quesada; ocupando cada una de las cabeceras de la mesa, respectivamente, el Jefe Político del Paraíso don Eduardo Jiménez y el Dr. don Gonzalo Fernández.

El servicio y el menú, espléndidos.

*Inauguración del Laboratorio. Conferencias de los Doctores Sáenz y Fernández. Participación de D. Francisco Quijano.*

Poco después de transcurrido el almuerzo, se procedió a declarar solemnemente inaugurado el Laboratorio Bacteriológico para el diagnóstico de la Anquilostomiasis y la oficina para los exámenes y tratamiento del alarmante mal.

Con este motivo los Doctores don Jorge Sáenz y don Mauro Fernández dictaron al pueblo, congregado frente a la escuela, dos interesantísimas conferencias sobre la Anquilostomiasis, su historia y su curación.

Tomó la palabra después don Francisco Quijano, primer asistente del Departamento de Anquilostomiasis y habló al público

sobre la profilaxis, de la enfermedad en general y sobre la necesidad de excusados higiénicos en particular.

El éxito de los conferencistas, uno de los cuales, el Dr. don Jorge Sáenz, Médico del Pueblo del Paraíso, fue completo.

Y tanto la presentación al público de los oradores como la del Dr. don Luis Schapiro, lo hizo gallardamente, en alocución elegante, don Juan Cancio Quesada.

Sobre la enorme trascendencia que tiene la oficina instalada así, en el Paraíso, y sobre los beneficios que le reportará, huelga cuanto pueda escribirse, ya que tanto saben y tanto comprenden eso, todos los costarricenses, desde que la Institución Rockefeller mandó a este país a uno de sus representantes y tiene abiertas varias oficinas—dependientes de la Oficina Central en San José—en las localidades mayormente afectadas por la anquilostomiasis.

*Las Legiones Escolares.—El Himno Nacional.*

Allí estaban congregados, por supuesto, como que para ellos muy especialmente debía ser aquel día de gala, la población escolar del Paraíso, en orden de clases, con el respectivo maestro al frente de cada una ellas.

## Los pregoneros

Hemos tenido noticia de que algunos chicos de los encargados de la venta al pregon de EL IMPARCIAL, educados—sin duda alguna—en la escuela sensacionalista de cierta Empresa de periódicos que existe en esta capital, se complacen en la tarea de imitar a los vendedores de La Información, para lo cual lanzan a los cuatro vientos, en son de anuncio y para vender el diario rápidamente, noticias alarmantes que, como es natural, el comprador no encuentra luego en las columnas del periódico.

Por este medio hacemos constar que nosotros no tenemos arte ni parte en la labor de estos pequeños al pregonar por esas calles noticias falsas para vender el diario con prontitud, y que, si hay culpables en este asunto, son aquellos que desde hace mucho tiempo vienen educando a los chicos vendedores en la escuela de lo sensacional.

*Beneficios de la excursión presidencial.*

Obtuvimos informes respecto de importantes solicitudes hechas por el Municipio y el señor Jefe Político don Eduardo Jiménez que significa mejoras importantes que se traducirán en seguro progreso para las poblaciones del Paraíso; ya que fueron acogidas de la mejor manera por el señor Presidente de la República, quien accedió del mejor buen grado a las justas peticiones que le fueron presentadas aprovechando la oportunidad de su visita.

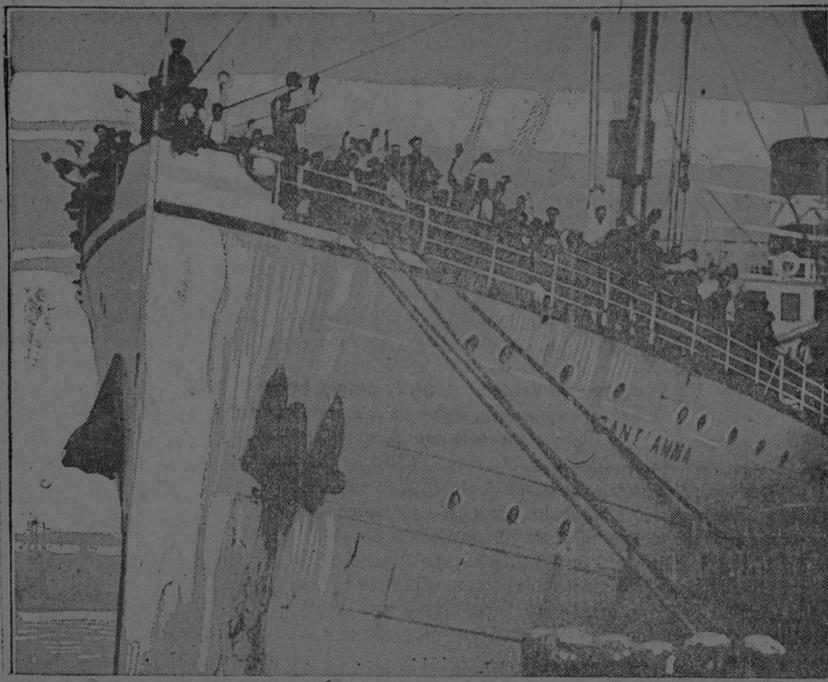
*Un sabroso café de despedida. Consultando el reloj; de regreso a esta capital.*

De vuelta a la Escuela de Varones fué servido a la comitiva oficial y a un número de importantes vecinos un sabroso café con leche acompañado de "cakes" y seguido de puros y cigarrillos; tanto la confección de este delicioso "Moka" como la del almuerzo-banquete fueron debidas a las habilidades de doña Adela v. de Pírrantonelli.

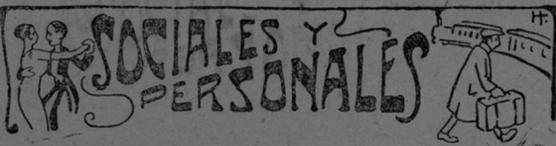
De la mesa hubimos de partir hacia la estación en vista de que consultando el reloj, sólo faltaban muy pocos minutos para la partida del tren que debíamos tomar. El pueblo todo nos acompañó hasta la Estación, haciéndonos una despedida que no pudo desearse ni más cordial ni más efusiva.

Ya en el tren a una pregunta nuestra, el señor Presidente González nos ratificó la viva complacencia que experimentaba por el sinnúmero de agasajos de que fué objeto.

A las cuatro y treinta de la tarde llegamos a esta capital, después de una feliz travesía, con el ánimo rebozante de esa satisfacción íntima que siempre dejan las horas transcurridas gratamente.



*El "Santa Anna". Vista tomada al salir de Nueva York con 1.800 reservistas italianos a bordo. El "Santa Anna" se incendió en alta mar, pero auxiliado a tiempo, se logró dominar el fuego*



—Sigue en poco mejor de la enfermedad que la tiene postrada hace meses, Doña María de Mata. Nos alegramos.

—De Heredia llegó ayer la señorita María Isabel Dobles.

—Llegó de Alajuela nuestro amigo don Ezequiel Fonseca.

—Se encuentra ya completamente restablecida de salud, después de haber sufrido una tremenda enfermedad, la señorita Margarita Cuervo. Lo que celebramos.

—Acompañado de don Belisario Fernández, y en tren especial, regresó de Puntarenas el Comandante de la Zona del Canal de Panamá, quien en vía de paseo visitó aquel puerto, donde permaneció unos días.

—Continúa enferma la estimable señora doña Anita Mata de Salazar. Que mejores son nuestros deseos.

—Don Marcelino Losilla, representante en Puntarenas de la casa A. Herero y Cía., llegó de

ese puerto acompañado de su señora y un niño.

—El Inspector de Hacienda de La Barranca, don Gonzalo Lizaso Guardia, se encuentra en esta capital.

—Don Max Diermiser, conocido empresario alemán, se encuentra entre nosotros.

—En asuntos de su cargo partió para la línea del Pacífico el activo Administrador de ese ferrocarril, nuestro amigo don Isaac Zúñiga Montúfar.

—Doña Julia Alvarez de Núñez llegará dentro de pocos días al país. Un cable anunciará su salida de Nueva York.

—Ayer partió para Cartago don A. Cámara.

—Reclamado por la grave enfermedad de su señora esposa, llegó de las Minas de Abangarez el Comandante en Jefe de la Guardia destacada en aquella región, Coronel don Chindo Guardia.

—Regresó de Tucurrique don de andaba de viaje de negocios

el comerciante don Ramón Madrigal.

—Ayer vino de San Mateo el Médico del Pueblo Dr. Barbarrena.

—De la villa de Orotina llegó don Ernesto Valverde.

—De su finca en Tacares llegó don José Pinto, acompañado de su familia.

—En nuestras oficinas tuvimos el placer de estrechar la mano de nuestro distinguido amigo don F. Molina Larios, entusiasta organizador de la pomposa velada que se está preparando en Cartago a beneficio de los damnificados salvadoreños.

—De Managua, Nicaragua, ha llegado a esta ciudad la señorita Adela Espinosa, hermana del médico del mismo apellido, quien fue a aguardarla hasta Puntarenas.

## ERRATA

En el artículo de la distinguida escritora doña María Fernández de Tinoco que publicamos ayer, contestando a nuestra encuesta sobre la prensa sensacionalista, se deslizó ayer una errata notable. Donde dice "mens sana in corpore sano", léase "sano".

Queda así corregido el error.



*Elegante vestido de entretiempos*

Sección editorial

El contrato del petróleo y "La Información"

El señor Ministro de Fomento ha celebrado un contrato con el Doctor don Lee Greulich para la explotación de petróleo.

Las condiciones del contrato no son públicas todavía, pero desde luego se puede asegurar, que el Gobierno las ha fijado con suma precaución, que ha limitado las concesiones que se dan al contratista hasta donde ha sido posible, sin exponer al fracaso las gestiones, y ha obtenido de él las compensaciones necesarias.

La existencia de petróleo en cantidad y en condiciones que hagan económicamente posible su explotación en grande, no es aún en Costa Rica un hecho prácticamente probado. Por este motivo es muy prematuro el canto de victoria, el presagio de una era de bonanza para el país y para el fisco a consecuencia del contrato celebrado.

El señor Greulich es un perito en la materia; ha estado en Talamanca y ahí ha hallado indicios de que en el subsuelo se encuentra petróleo o sustancias análogas. La existencia efectiva ha de comprobarse con trabajos prácticos, que requieren grandes gastos; y una vez comprobada la existencia misma, falta aún saber si la cantidad es remuneradora para permitir la costosa instalación necesaria para la explotación comercial.

Estas consideraciones han impuesto al Gobierno cierta moderación en sus exigencias, pero no han sido razón para darle al concesionario cuanto pedía. El contrato en su forma presente, significa una gran facilidad para el señor Greulich o la Compañía que se haga cargo de ese negocio, pero de ninguna manera cede a ella todos los tesoros de esta naturaleza que el país pueda encerrar. El privilegio del concesionario se reduce a determinada extensión de terreno, y no es eterno. Si dentro de un tiempo fijado no se ha realizado la explotación práctica, el privilegio caduca.

Un periódico local publica con esta ocasión algunas consideraciones sobre el asunto y sus relaciones con la situación del país y del Gobierno, que exigen rectificación.

Ya el domingo había presentado a sus lectores las observaciones de un interesado particular en el negocio, que son, altamente significativas. Ese interesado se queja de la glacial indiferencia con que aquí se miran los asuntos de más vital importancia económica para el país. Y ciertamente tiene razón ese señor, pero no en todo lo que dice. Es muy cierto, que la industria petrolera puede —si efectivamente se confirma la existencia de fuentes abundantes y económicamente explotables— llegar a ser un venero de riqueza para los interesados y de una importante renta fiscal para el Gobierno, pero los números que nos da, no son, por lo pronto, más que ilusiones. Si ellos fueren desde hoy seguros, sería imponderable que la Compañía Nacional Petrolera se haya conformado con asegurarse la propiedad de ciertos derechos, en la esperanza de realizarlos oportunamente, y no haya puesto mano a la obra de explotar esa riqueza. Y no se puede excusar esto con la falta de capitales nacionales, pues capitales nacionales hay de sobra para juntar el medio millón o millón entero de colonos que se necesitaría. Y no es nacionalizar esa industria, denunciar los yacimientos para venderlos a una empresa extranjera.

Laudable habría sido, que capitalistas en el país —y los hay con fortuna suficiente para ello— hubieran emprendido por su cuenta a abrir pozos. Estos capitales se exponían, es verdad, podían perderse si las esperanzas no cumplían, pero solamente así se podía hablar de una nacionalización del negocio. Ni tampoco se puede alegar contrariamente modo de explotarlo, que aquí faltan prácticos para el trabajo, o la dificultad de realizar el producto en competencia con las pocas Compañías que tienen casi monopolizado el artículo de que se trata: empleados prácticos se podían traer de Europa o de los Estados Unidos, y una vez fluyendo el producto, era fácil entrar en combinación con cualquiera de las grandes compañías mundiales para la realización.

Desgraciadamente las gestiones de los dueños de denuncias se redujeron a buscar empresarios extranjeros. Y ya que el Gobierno ha llegado a un convenio con el señor Greulich, a éste le interesa comprar los derechos de los nacionales, derechos que que sean o no valiosos, le estorban su fácil movimiento.

Es, pues, natural que le convenga quitarlos de en medio, ya sea comprándolos o interesándolos en el negocio.

Tenemos, pues, una nueva ilustración de cómo se puede hacer dinero con ocupar tierras o tesoros naturales, sin provecho alguno para la comunidad, y esperando tranquilamente que venga quien compre los derechos adquiridos sin esfuerzo ni desembolso que valga la pena.

Con todo y esto celebramos que de esta manera un número de costarricenses pueda llegar a tener una fortuna o una buena renta.

El diario referido publica esa conversación con un interesado, sin darse cuenta que en ella misma se critica acerbamente su propia actitud en los asuntos de esta naturaleza.

Pretende ser el exponente y el director de la opinión pública en el país, y todo lo que hace es reproducir sin crítica lo que alguno que otro interesado o conocedor de lo que se trata en ocasiones dadas, le diga.

Editorialmente, o no tiene opinión, o por consideraciones interesadas, no la expresa.

En todos los asuntos importantes que últimamente han sido de actualidad hemos podido observar la misma esterilidad de ese diario, que a sí mismo se titula el más importante del país.

Hace algún tiempo se trataba en el Congreso del contrato entre el Gobierno y dos Bancos newyorquinos sobre un crédito de \$ 500,000 que se había celebrado con el fin de moderar las fluctuaciones del cambio de letras. En primer lugar el diario ni siquiera hace a sus lectores el obsequio de publicar tales contratos o proyectos. Los que no leen "La Gaceta", se quedan en ayunas, aunque lean los pobres comentarios que se hacen. Luego cuando ya estaba en plena discusión ese contrato de los \$ 500,000, dijo ese diario, que había tratado de recabar la opinión de peritos en la materia, pero que cuando logró que se la dieran, fué a condición de no publicarla. En vano hemos buscado la opinión del mismo diario, parece que no tiene redactores cuyas posibilidades pasen de esgrimir las tijeras, o el lápiz, para producir mal entendidas opiniones ajenas.

Cuando se trató de que el Gobierno garantizara en Londres los adelantos que el Banco Comercial había tomado sobre la prenda de acciones del Ferrocarril de Costa Rica, no faltaron insinuaciones en



Acto de la aprehensión de Holt, el famoso profesor alemán que, en un rapto de fanatismo patriótico, disparó sobre Morgan hirindolo y luego confesó ser el autor del atentado dinamitero en el Capitolio de Washington y del incendio de varios Bancos. Holt se suicidó más tarde en prisión.

el sentido de que el Poder Ejecutivo caprichosamente se negaba a prestar un contingente justo para salvar la situación del Banco fallido;—un editorial razonado, que expusiera la situación y sobre ella basara alguna opinión concreta, no hemos visto. Ni siquiera los mensajes que el señor Presidente ha presentado al Congreso en este año, han sido para ese diario, que se dice el más importante del país, objeto digno de un estudio editorial. Nada, pero absolutamente nada, ha sido capaz esa prensa de contribuir para que el país se forme un juicio claro sobre los problemas que esos documentos han planteado. Lo poco que dijo lo hizo en frases que no comprometieran la redacción, y luego publicó unas cuantas colaboraciones, alguna de ellas científica, las otras simplemente juicios de personas que carecen de toda autoridad sobre la materia, concebidos en artículos tan infantiles, que con publicarlos esa prensa, después de decir que aceptaría toda colaboración con tal que revelara la competencia necesaria, ella misma ha pregonado su incapacidad de juzgar. Desde estas columnas un colaborador ha retado a esa prensa sin que hasta ahora haya respondido un adversario autorizado por su nombre o por sus ideas.

Fue, pues, para nosotros una sorpresa agradable, cuando vimos en "La Información" del lunes un artículo al parecer editorial, sobre la industria del petróleo en Costa Rica. En fin —exclamamos— se alista esa prensa, que tan importante es como ella misma afirma, a hacer algo para cumplir con su misión verdadera.

Pero la lectura de ese editorial nos proporcionó un nuevo desencanto. Dos columnas enteras de frases como siempre, y nada sólido en ellas, salvo que conceptuemos como tal la crítica injusta y apasionada que va envuelta contra el Gobierno en todas y cada una de sus altisonantes frases.

Sin decirlo expresamente, no puede referirse ese editorial sino a la proyectada reforma de contribuciones, cuando habla de convulsiones, sobresaltos, innovaciones peligrosas, o de un injusto castigo de nuevas cargas. Sin necesidad de todas esas desagradables cosas se afirma que el país puede llegar a equilibrar sus finanzas a consolidar su adelanto, a robustecer su crédito, malferido no sólo por errores de ayer, sino —se asegura— por errores de hoy, imprevisiones e inexperiencias.

Creo el editorialista, que en vez de remediar nuestros males con la imposición de nuevos tributos, con medidas inconsultas, que deprimen y a veces estrangulan todo sano intento de actividad, debe buscarse la protección decidida y honorable, inteligente y juiciosa, para la agricultura y la industria nacionales.

Todo eso está muy bien; lo malo es que exactamente las mismas frases, en idénticas o análogas palabras, las leemos en todos los programas políticos, en todos los editoriales y remitidos, y las hemos oído en todos los discursos eleccionarios de los últimos veinte y seis años. Francamente deseamos algo más concreto. Díganos el editorialista de "La Información", en qué forma él haría esa protección, qué medidas son las indicadas, para que algún diputado en las próximas sesiones del Congreso o tal vez el mismo Gobierno las proponga. Pero no se olvide, que en caso de tratarse de algo que no sean simples consejos literarios sino de medidas que requieran gastos de cualquier naturaleza, deberá indicarse a la vez la fuente de donde se pueda coger el dinero necesario para llevar a cabo esas medidas.

Y que no nos venga con la gastada letanía de las economías; ya sabemos, que los cuarenta y tres ciudadanos preclaros, que al pueblo soberano representan en el Congreso Constitucional, no han podido hallar en el presupuesto las partidas donde conviene recortar. Toda crítica sobre los gastos públicos ya no se dirige hoy tanto contra el Poder Ejecutivo, como contra el Congreso Y nada se hace con indicaciones generales: hay que especificar clara y distintamente, donde cabe la economía. Ahí está el presupuesto impreso en forma de folleto a la disposición de todos.

El editorial de "La Información" del lunes ESPERA para el Tesoro Público grandes sumas de dinero en el futuro, si, como es de ESPERARSE la industria petrolera corresponde a las ESPERANZAS en ella cifradas.

Y; con tales ESPERANZAS, trátese del petróleo o trátese de lo que se quiera, se remedia la situación actual de la Hacienda Pública, tan angustiada que no tiene precedente en la historia del país?

Y al Gobierno actual se que quiere criticar por las medidas que ha tomado para hacer frente a tal situación, hablando de mediocre política de Gabinete y de alquimia económica y financiera, de fácil y agradable molición en la vida oficial y de malsana politiquería!

Verdaderamente se necesita frescura para hacer tales afirmaciones. Con rentas cada día más crecidas, con créditos y una situación bonancible en el país, Administraciones anteriores han estado en apuro

ros diarios para los gastos corrientes, han suspendido el pago de sus giros, y han contratado préstamos pequeños a tipos de interés y comisión, que en ciertos casos llegaban al 18 por ciento anual.

Con tan fácil expediente también la Administración actual pudo evitar ciertos pasos que muy a su pesar se vió en la obligación de dar. Pero, ¿es concebible una medida más perjudicial para los intereses de la industria y de la agricultura nacionales que el elevar a un tipo escandaloso, el precio corriente del alquiler de dinero? El Gobierno de hoy pudo tomar al Banco Internacional lo que le hacía falta; preferió buscar cualquier otro remedio, para dejar a disposición de los particulares los fondos de la institución, que no cobra más que el 10 por ciento anual, y sin cuya existencia probablemente los otros Bancos ya ni al 12 por ciento prestarían su dinero. Últimamente se ofreció al señor Presidente el dinero que faltaba en el momento a un doce por ciento y una comisión adicional. El señor González rechazó de plano la insinuación, por creer indecoroso que el Gobierno reconociera condiciones usurarias en sus negocios de dinero, y sobre todo por considerar que del tipo que pague el Gobierno depende el nivel general del interés corriente en el país.

El señor Presidente y sus colaboradores están en lucha diaria con las circunstancias adversas, y hasta ahora han logrado salir adelante y hacer frente a la situación, Administraciones anteriores bajo condiciones infinitamente más favorables, se vieron en peores y frecuentes dificultades hasta el extremo de suspender totalmente sus pagos corrientes.

Milagros ha realizado la presente Administración si se consideran las dificultades que tiene vencer. Y todo en vano: la Prensa que se llama la más importante del país, declara que la inexperiencia y la imprevisión imperan, sin demostrarlo ni indicar las medidas salvadoras que a su juicio se necesitan tomar.

Nada vale hasta ahora que el Gobierno haya podido mantener a flote la situación; nada valen las economías reales y efectivas que numéricamente comprueba el señor Presidente haber logrado realizar, nada valen sus planes financieros, que sometió al país esperando la crítica de los grandes hombres de la Nación, que no han podido combatirlos razonadamente, y que antes que reconocer con franqueza el valor de esa obra prefieren callarse, quizá por móviles de baja politiquería.

Y a cambio de todo esto, esa prensa que se cree la directora y el exponente de la opinión pública del país, se extasia ante un pedazo de papel, ante un contrato sobre el petróleo.

Todo lo que hasta ahora el actual Gobierno ha hecho, todas las disposiciones que han hecho posible que los negocios públicos y privados marchen en el país siquiera regularmente, no valen nada. Y un contrato que ni siquiera conoce en detalle y sobre un negocio eventual, es bastante para satisfacer esos exigentes críticos.

Si de algo debe vanagloriarse el señor Presidente don Alfredo González, es de ser el blanco de los ataques de tales enemigos.

Y cuando vuelvan a la carga, cuando en adelante lo ataquen como de costumbre, sin razón ni juicio, recordemos la crítica favorable pero insustancial, del contrato sobre el petróleo que prueba la superficialidad de los que se inspiran únicamente en el interés personal, pecuniario o político, del momento.

Los Reyes del Dolar

He aquí una interantísima nota estadística de las fabulosas fortunas norteamericanas, que con motivo de la reciente ley de Impuesto sobre el capital, aprobada en dicho país, se ha levantado respecto a los colosales del dólar. El impuesto es de 4 por 100 sobre toda renta anual, superior a 100,000 pesos, y para dar a los lectores idea aproximada de lo que por este concepto ingresa en la Hacienda Federal, a continuación enumeramos los más importantes capitales, que merecen el calificativo de "fabulosos":

Table listing names and capital amounts: John D. Rockefeller, 500,000,000; William Rockefeller, 200,000,000; Andrew Carnegie, 300,000,000; Henry C. Trick, 100,000,000; Harry Phipps, 100,000,000; George F. Baker, 100,000,000; William A. Clark, 80,000,000; W. K. Vanderbilt, 50,000,000; Isaac Stephenson, 74,000,000; J. J. Hill, 70,000,000; W. W. Astor, 70,000,000; Sra. Kitty Green, 60,000,000; W. H. Moore, 50,000,000; Arthur C. James, 50,000,000; Thomas F. Ryan, 50,000,000; J. O. Armour, 45,000,000; Edward Morris, 45,000,000; Daniel G. Reid, 20,000,000; Marshall Field, 120,000,000; J. P. Morgan, 75,000,000; E. H. Harriman, 75,000,000.

La Prensa sensacional

Opinión de la señora Dtra. de Picado

San José, Sep. 27 de 1915. Señor Director de "El Imparcial". A propósito de la Encuesta hecha por su periódico respecto de la influencia de la prensa sensacional, me es grato contestar así: La prensa sensacional es leída generalmente por jóvenes y personas—cuyo temperamento nervioso, está ávido de emociones. La semilla nefasta cae en estos casos, en terrenos muy apropiados para desequilibrar la voluntad y la inteligencia. Con una lectura sana, podemos higienizar estos cerebros, gestionándoles el bien. De usted atta. y S. S., Doctora J. de PICADO

SUSCRIPCION POPULAR PARA LOS DAMNIFICADOS DE EL SALVADOR

Avisamos a nuestros lectores que, con objeto de proteger a las víctimas del terremoto de El Salvador, hemos puesto a la venta en nuestra Administración y en las principales librerías la hermosa alegoría del artista Antolín Chinchilla, que se publicó en "El Imparcial" en conmemoración del 15 de Septiembre, a los siguientes precios: En papel couché, \$ 0.25; En cartulina, \$ 0.50. La alegoría de por sí es preciosa y digna de conservar. Añádase a esto el objeto a que se la destina y resultará más valiosa.

Table listing names and subscription amounts: Russell Sage, 64,000,000; John J. Astor, 70,000,000; Jhon S. Kenndey, 65,000,000; Jay Gould, 50,000,000; William Wlight, 50,000,000; Cronelius Vanderbilt, 50,000,000; Robert Galet, 60,000,000; Ogden Goelet, 60,000,000; Guggenheim, 50,000,000.

Estos "puequeños" capitales producen a la Hacienda, por el dicho concepto de Impuesto sobre el capital, la siguiente "insignificante" renta de dólares anual:

Table listing names and annual dollar income: John D. Rockefeller, 1,998,260; William Rockefeller, 599,260; Andrew Carnegie, 598,260; Henry C. Trick, 198,260; Harri Phipps, 198,260; George F. Baker, 158,260; William A. Clark, 158,260; W. K. Vanderbilt, 98,260; Isaac Stephenson, 138,260; J. J. Hill, 138,260; W. W. Astor, 138,260; Señora Ketty Green, 118,260; W. H. Moore, 98,260; Arthur C. James, 98,260; Thomas F. Ryan, 98,267; J. O. Armour, 88,200; Edward Morris, 88,260; Daniel G. Reid, 38,260; Marshall Field, 238,260; J. P. Morgan, 298,260; E. H. Harriman, 134,260; Russell Sage, 126,260; John J. Astor, 138,260; John S. Kenndey, 128,260; Jay Gould, 138,260; William Wlight, 99,260; Cornelius Vanderbilt, 98,260; Robert Galet, 118,260; Ogden Goelet, 118,260; Guggenheim, 98,260.

Tal es, lector, la recaudación que ingresa al Erario Público por el gravamen impuesto a la renta líquida del capital, independientemente de lo que éste mismo produzca a la Hacienda por otros conceptos, tales como industria, negocios y propiedad urbana o rústica.

Como se verá, la ley del Impuesto sobre el gran capital tiene una tendencia niveladora, que compensa, en cierto modo, la riqueza particular desproporcionada y la obliga a producir en beneficio general.

Manuel Dieguez

tiene el honor de avisar a sus clientes que ha asociado su bufete al doctor don Rosendo Argüello, con quien en lo sucesivo pueden entenderse para todos los asuntos confiados al primer...

EL IMPARCIAL

Se publica todos los días del año
Director Gerente: Rogelio Fernández G.
Redactor Jefe: Ramón Rojas Corrales.
Administrador: Antonio Font.

DE TODO EL MUNDO

(VIENE DE LA 1a. PAGINA)

con gran fuerza en cada sector del frente de batalla, que se extiende en una distancia de trescientas millas, desde el Mar del Norte hasta los Vosgos, los ejércitos franceses y británicos tomaron más de 21 millas de trincheras y fortificaciones alemanas, apoderándose de quince mil prisioneros y muchos cañones.

WASHINGTON, 27.—Siguiendo la política de evitar que estallen nuevos movimientos revolucionarios en México, el Gobierno americano ordenó que se detenga en Laredo, un millón de cartuchos y gran cantidad de rifles.

Cape Haití, 27.—Los rebeldes, bajo la jefatura de Morency, atacaron hoy al destacamento de marinos americanos a dos millas de esta ciudad. Los americanos contestaron el fuego trabándose un combate del que resultaron cuarenta haitianos heridos. Como la lucha ocurrió en lugar montañoso se hace difícil la persecución de los rebeldes.

LONDRES, 27.—Hoy en la noche, todas las iglesias en Inglaterra, católicas y protestantes, se recogían por las gloriosas noticias del frente occidental. El avance británico al Norte y al Sur de La Bassee, eclipsa completamente la batalla de Neue Capelle.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo.

las batallas en el Iser, nuestros aviadores obtuvieron también grandes éxitos. Uno de nuestros aeroplanos blindados tiró a un aeroplano francés al Este de Cambray, al Sur de Metz. El Teniente Boelk, ensayando un vuelo, tiró a otro aeroplano. El Sargento Boehm, se elevó y rechazó el ataque hecho a Feiburg, por una escuadra de tres aeroplanos de guerra franceses. Tiró a dos y sólo el tercero se escapó. En el teatro oriental, en el grupo de Hindenburg, al Eset de Viliya, rechazamos varios ataques rusos. Al Oeste de Villeschneff, rompimos brecha en las posiciones del enemigo en varios puntos de gran importancia. La batalla continúa. Al Noreste de Sabresin, nuestros ataques hicieron retroceder a los rusos sobre el río Sabresin. Más allá, cerca de Djatitshi y Diubtsira, llegamos al Niemen, habiendo tomado 900 prisioneros y 2 ametralladoras. En el grupo de Leopoldo, tomamos 500 prisioneros. En el grupo de Mackensen, la situación no ha cambiado. En el teatro Sur Oriental, no hay nada que informar del frente alemán.

PARIS, 27.—Oficial. En nuestros ataques al Norte de Arras, realizamos nuevos progresos. Ocupamos a viva fuerza toda la aldea de Souchez y avanzamos hacia el Este, en dirección de Givenchy. Más al Sur llegamos hasat Lafolie y continuamos hacia el Norte de Thenuls, donde destruimos el telégrafo. Hicimos durante esta acción cerca de mil prisioneros. En Champagne, nuestras tropas continúan ganando terreno. Después de haber cruzado todo el frente que se extiende entre Auberive, Ville-Sur-Turbe y la poderosa red de trincheras, pasajes pequeños, fuertes, refugios perfeccionados por el enemigo durante largos meses, nuestras tropas avanzaron hacia el Norte, obligando a los alemanes a retirarse a su segunda posición a tres o cuatro kilómetros a su retaguardia. La lucha continúa en todo el frente. Llegamos a Lepine y Devedegrange y pasamos Cabin, en el camino de Souin a Sompepy y Hotun. En el camino de Souain-Thaure, más al Este, nos apoderamos de la hacienda Marsone, en Champagne. El enemigo sufrió tanto por nuestros fuegos como en las luchas cuerpo a cuerpo, pérdidas considerables. Dejó en las defensas evacuadas materiales de guerra, que no hemos aún inventariado. Hasta la vez hemos tomado 24 cañones de campo, aumentando constantemente el número de prisioneros, de los cuales tenemos actualmente más de 16 mil, ninguno de ellos herido, y de los cuales por lo menos 200 son oficiales. El número total de prisioneros capturados en todo el frente por los aliados, en los dos días, son más de 20 mil, ninguno herido.

LONDRES, 27.—Hoy en la noche, todas las iglesias en Inglaterra, católicas y protestantes, se recogían por las gloriosas noticias del frente occidental. El avance británico al Norte y al Sur de La Bassee, eclipsa completamente la batalla de Neue Capelle. En efecto, es la hazaña más gloriosa desde la derrota de los alemanes en la batalla del Marne, pero aun cuando el avance británico forma una gran hazaña, es pálida si se compara con la victoria de los franceses en Champaña, donde la muralla de hierro de los alemanes fue reducida a fragmentos por la gran bazarria de nuestros aliados que penetraron en las líneas alemanas en una anchura de 3 millas y tomaron más de 20 mil prisioneros. Según parece, las pérdidas de los alemanes en esta gran batalla son aterradoras, cuando se considera que la lucha era a outrance, al Norte de Arras, los franceses peleando hombro a hombro con los ingleses, inflingieron terribles pérdidas al enemigo, sacándolo fuera de todas las posiciones que se consideraban hasta aquí inexpugnables. Todas las noticias convienen en que durante los dos días de lucha desesperada y la cual continúa aún rugiendo, las fuerzas franco-británicas demostraron indudablemente gran superioridad sobre las alemanas. Imposible calcular la cantidad de botín tomado por los aliados, pero los cálculos moderados hacen ascender a centenares las ametralladoras y a muchos millones los rifles. El enemigo no podía resistir los terribles asaltos de las magníficas tropas comandadas por los jefes aliados. Como una muestra del modo con que los ingleses han recibido las noticias de los acontecimientos que pueden desarrollarse en el avance general, desde hace tanto tiempo prometido, basta decir que el Daily Telegraph califica esta victoria de la más grande desde el principio de la guerra. El sentimiento de júbilo se ha identificado con la noticia de que los ejércitos rusos habían logrado hacer caer en una emboscada a los austro-alemanes, en medio de las comarcas pantanosas donde se ha pagado la gruesa artillería. Continúa su contra-ofensiva. Administrando castigo al enemigo ha paralizado la estrategia de los generales del Kaiser; que según despachos de Amsterdam, Copenhague y Petrogrado, comienzan a creer que puede repetirse la historia de Moscú y repetirse con todo el terror que implica; mientras tanto los italianos peleando en la cima de las montañas, están haciéndoles pagar muy caro a los austriacos su resistencia, no es de admirarse, pues, que con esta maravillosa transformación de los acontecimientos en los tres teatros de la guerra, Bulgaria ahora insiste en dar seguridades de que su movilización es solamente para su defensa propia.

SAN DIEGO, CALIFORNIA, 27.—Después de descarrillar el tren de pasajeros del Southern Pacific del Ferrocarril Mexicano, los indios yaquis pusieron a 70 pasajeros en un vagón cargado de heno y le prendieron fuego. Las víctimas eran en su mayor parte mujeres y niños. Dicen que sólo 20 personas siguieron en el tren, deduciéndose que los demás han sido quemados vivos.

VIENA, 27.—Oficial. Los rusos desde ayer continuaron su gran exhibición de fuerzas, intentando romper nuestro frente cerca de Novo Alexenief. La batalla, que duró varios días, se terminó con la completa derrota de los rusos y donde el enemigo había logrado entrar temporalmente en nuestras trincheras, fue rechazado sufriendo grandes pérdidas. Ayer en la tarde los ataques repetidos por más de diez veces al Sur de Novo Alexinief, fracasaron. Al Este de Zalocz, en la frontera de Galicia, un destacamento del enemigo que logró romper brecha al través de nuestros alambrados medio destruidos, hasta nuestras posiciones, fue hecho prisionero. En el frente de Iky y Stry la actividad del enemigo afluó. En Galicia oriental, prevalece la calma. Las fuerzas que pelean en Lithuania, rechazaron al enemigo cerca de Kraszyn, en la ribera oriental del Szezara superior. No hay noticias del teatro sur oriental de la guerra.



El Ex-Embajador de Austria-Hungría, Dumba, bajando la escalera de la Casa Blanca, después de la entrevista con el Presidente Wilson en que se decidió su retiro.

BERLIN, 27.—Oficial. En la continuación de la batalla, la ofensiva franco-británica que se había preparado por mucho tiempo, ha progresado sin haber conseguido nuestros agresores acercarse considerablemente a su fin en mira que es la costa del mar. También los barcos británicos trataron de cooperar con sus fuegos especialmente sobre Zeebrugge, sin resultado alguno. En el sector de Ipres, el enemigo sufrió pérdidas muy grandes, sin alcanzar ningún éxito; al Suroeste de Lila, el enemigo logró rechazar una de nuestras divisiones, cerca de Loks, desde su línea avanzada de defensa a su segunda posición. Naturalmente, nosotros tuvimos pérdidas considerables, comprendiendo material de toda clase y que estaba depositado entre las dos posiciones. Nuestros contra-ataques están progresando favorablemente. Evacuamos la aldea de Souchez. Los demás ataques en este frente los rechazamos fácilmente y en algunos puntos con grandes pérdidas para el enemigo. El regimiento tercero de la Landwehr, se distinguió especialmente, siendo el mismo regimiento que sostuvo el principal ataque al Norte de Neuville, en mayo pasado. En la lucha entre Reims y Argona, al Norte de Peshes, una división alemana se vió obligada a evacuar sus posiciones a causa de un bombardeo del enemigo de 70 horas y a retirarse a sus segundas posiciones situadas a dos o tres kilómetros detrás de la primera; sin embargo, todos los intentos de romper nuestras líneas fallaron. La batalla fue especialmente reñida al Norte de Mourmelon y Legrant, al Oeste de Argona. Nuestras valientes tropas hicieron sufrir al enemigo pérdidas enormes en la región Norte. La landwehr alemana de Honssé, peleó bizarramente en

Directorio Profesional

Dr. E. F. Kriebel
Dentista Americano
Al frente del Royal Bank
LICENCIADO
Alonso Pérez Calvo
FARMACEUTICO y BACTERIOLOGO
Ofrece sus servicios profesionales en el Laboratorio Municipal.

DR. RAFAEL CRUZ MEZA
DENTISTA
Extracciones sin dolor
Se ha trasladado frente a don Segundo Zonta
Agricultores y Comerciantes
Almidón, maíz, frijoles, arroz, café y otros productos del país, se compran, venden y reciben en consignación en "EL MERCADITO"

R. E. SMYTH & Co.
AGENTES DE ADUANA
San José - Limón - Puntarenas
Atiende toda clase de despacho de importación y exportación
FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA
FIESTAS CIVICAS Y ECLESIASTICAS
Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, haya fuerza eléctrica o no.

Certamen de belleza
"LIBRO AZUL" DE COSTA RICA
LA MUJER COSTARRICENSE Señora o señorita
La Señora (esposa o madre) de mi preferencia es
La Señorita (más bella y simpática) de mi preferencia es
AVISO IMPORTANTE: Corte estos cupones, escriba con mucha claridad nombre y lugar de residencia—y si la señorita o señora es extranjera tacha la palabra "costarricense" o viceversa. Mande los cupones y toda correspondencia dirigidas

"Mercurio" y "El Imparcial" unidos
Nuestra edición ilustrada
Mediante un arreglo que hemos hecho con la casa editora de la preciosa revista "MERCURIO" de Nueva Orleans, podemos hoy ofrecer a nuestros lectores ambas suscripciones, la de "EL IMPARCIAL" y "MERCURIO", por 12 COLONES AL AÑO, PAGO ADELANTADO. La suscripción a "EL IMPARCIAL" por un año (pago adelantado) vale \$ 11.00
La suscripción a "MERCURIO" por un año (pago adelantado) vale \$ 5.50
Total de valor de las dos suscripciones... \$ 16.50
Nosotros ofrecemos ambas publicaciones a nuestros suscriptores por \$ 12.00, valor efectivo de doce mensualidades de "EL IMPARCIAL".
En otras palabras, por el valor de una suscripción anual a nuestro periódico, REGALAMOS a nuestros suscriptores una suscripción que vale \$ 5.50, a una de las mejores revistas que se publican en lengua castellana, con portada tirada al cromó, profusión de fotografías, espléndida información gráfica de la guerra, y con escritos de eximios literatos y cronistas europeos y americanos.

Anuncios de Ocasión

ALQUILERES: 10 céntimos línea.
LO MAS BARATO.—En el Boarding House de doña Amelia y de Contreras, frente a la casa de Tel. 1005, se alquila un magnífico departamento con frente a la calle, con servicio telefónico y todos los muebles necesarios propios para Oficina, además se ofrece muy buen servicio de cuartos y alimentación al precio más barato que se puede encontrar en San José.—Apartado No. 1017.—Teléfono No. 511.
SE ALQUILA del 10. del mes próximo en adelante el local que actualmente ocupa la oficina de Mr. Ferré, esquina diagonal con la casa de don Federico Tinoco. Se compone de dos piezas grandes con servicio interior. Enténderse con MIGUEL GUARDIA CARAZO.
VENTAS: 10 céntimos línea.
CERVEZA WURSBURGER.—Esta cerveza alemana y un auténtico surtido de galletas inglesas encontrará en la Magnolia.—Escarré Hnos.
EL HOTEL IMPERIAL vende el famoso Whiskey escocés JONNIE WALKER Etiqueta Negra, el mejor en plaza, a \$ 7 botella, JONNIE WALKER Etiqueta Colorada a \$ 4.75 botella. El exquisito y legitimo CHERRY BRANDY Cognac EDMOND DUPUY a \$ 42 cañasta y los "quesos-crema" holandeses PINXTERO.
POR LA MITAD de su valor vendo una volante con dos ruedas, muy fuerte y buena.—Félix Zumbado, Dept. 25-1915.
EL BAILE DEL 12.—Si va usted es porque tiene dinero; si lo tiene le vendo una máquina de escribir marca "Monarch" y unos muebles para cuarto de soltero.—Gonzalo Berra, Apartado No. 121.
HERMOSA FINCA EN TURRIALBA.—Se vende la finca perteneciente a la sucesión del señor Emilio Bonilla A., limitrofe con la hacienda "Aragón", camino de Turis de por medio. Mide 240 manzanas, 8,178 varas. El suscrito recibe proposiciones.—Manl. A. Serrano.—Albacea.

Suscripción

para socorrer a los damnificados con motivo del terremoto de El Salvador

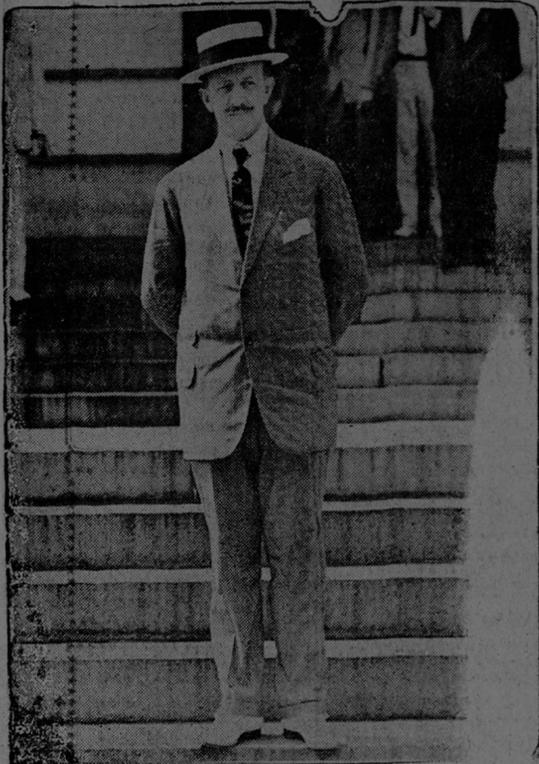
- Alfredo González, Presidente de la República... \$ 100.00
Julio Acosta... 25.00
Juan Rafael Arias... 25.00
Mariano Guardia... 25.00
Federico Tinoco G... 25.00
Enrique Pinto... 25.00
Luis Felipe González... 25.00
Rubén Coto... 10.00
Juan Alfaro Vargas... 5.00
EL IMPARCIAL... 25.00
Gregorio Martín... 50.00
José Joaquín Soto... 10.00
Octavio Castro Saborío... 5.00
Gmo. Emilio González F... 10.00
Dr. Teodoro Picado... 5.00
Manuel Coto Fernández... 10.00
Joaquín Alsina... 50.00
Antonio M. Rojas... 15.00
Oficialidad del Cuartel de Artillería... 22.50
Josefino Carbajal... 5.00
Empldos. de EL IMPARCIAL... 10.25
Isaac Zúñiga M... 5.00
Tobías Zúñiga... 10.00
Gerardo Castro... 10.00
Juan Dávila... 5.00
Eduardo Zamora... 5.00
Eduardo Fernández... 2.00
Alvaro del Monte... 7.50
Jorge Cardona... 5.00
Rafael Cañas... 5.00
Logia Regeneración... 10.00
José María Cañas Iraeta... 5.00
Juan José Cañas Iraeta... 5.00
Ricardo A. Cañas Iraeta... 2.00
Carlos G. Cañas Iraeta... 2.00
Joaquín B. Cañas Iraeta... 2.00
Antonio F. Cañas Iraeta... 2.00
Rafael Cañas Alvarez... 2.00
Alberto R. Cañas Iraeta... 5.00
Juan Dávila... 5.00
Casimiro Vargas Salas... 5.00
Adolfo Boletti Fait... 5.00
Dr. Francisco Cordero... 5.00

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes

# NOTICIAS DE TODA LA REPUBLICA



El Embajador Alemán en Washington, Conde de Bernshof

## Ecós de Capellades

Muy agasajada resultó por cierto nuestra humilde fiesta en celebración de nuestra autonomía.

Pocos recursos monetarios, pero sí, mucho entusiasmo por parte de los organizadores, lo muy suficiente en verdad para que cualquier clase de fiesta dé muy buenos resultados y por consiguiente se le pueda calificar de espléndida.

Eso pasó en este pintoresco pueblo; sobró voluntad por parte de los señores miembros de la Junta de Educación, sobró por parte del Personal Docente y sobró finalmente por parte de todo el vecindario, que unánime se alzó como un solo hombre para darle la entonación que se deseaba a tan fausto acontecimiento y hacer surgir a Capellades a la altura de los pueblos civilizados que mira en su Patria a su propia madre y en su memorable fecha del nacimiento de la Libertad como el día más santo de todos.

A las 5 a. m. se dió principio a los festejos, saludando al día con atronadoras bombetas y cohetes. A las 11 a. m. se reunieron los niños y gran número de vecinos, la mayoría de ellos padres de familia, en la casa de Escuela, organizándose un desfile con los niños de ambos sexos y en dos filas, llevando cada escolar una bandera, siendo acompañados por importantes vecinos del pueblo. A la cabeza de las dos filas iban cinco niñas lujosamente vestidas y cruzadas por nuestra bandera, emblema de la libertad, llevando la del centro un estandarte en el cual se ostentaba nuestro escudo, emblema también de nuestra libertad y redención. De este estandarte pendían cintas blancas a un lado y a otro. En este orden se recorrió las calles de la población en alegres cantos patrióticos e interrumpidos vivas.

Siguieron luego los festejos en la casa escolar. Hubo discursos, cantos y recitaciones cuidadosamente escogidas. Entre las preciosas canciones que se cantaron, se dió preferencia a los Himnos de las Repúblicas centro-americanas, seguidos de atronadores vivas para cada una de esas Repúblicas. Se obsequió luego a los niños y demás vecinos con exquisitas confituras y bebidas refrescantes.

En el mismo orden que al principio pasamos luego a la casa del caballero don Pedro Hidalgo, por quien fuimos invitados y también por el Presidente de la Junta don José Hidalgo a saborear un ameno refresco; siguieron aquí los cantos y recitaciones.

A las 3 p. m. se dió por terminada la fiesta con los niños, siguiendo luego un animado baile de personas mayores en la misma casa de los señores Hidalgo.

Para la noche se había preparado una magnífica velada, la que no dió buenos resultados a causa de la excesiva lluvia, que ya en las primeras horas de la noche se dejó venir, habiéndose acordado repetirla el domingo inmediato; de esta vez sí resultó como se deseaba, el tiempo se presentó bonancible y el resultado no pudo haber sido más halagüeño. Se puso en escena el chistoso sainete en un acto "Villa-Tula" en el que actuaron inteligentes señoritas y el drama "La Casa de la Fortuna" por el Presbítero Juan Bosco en dos actos, habiendo dado por resultados continuados aplausos del público espectador. Un cuadro plástico acompañó a las anteriores representaciones y dos magníficas canciones por un coro de niñas preparado al efecto. Una muy bien organizada orquesta amenizó todos estos actos, lo mismo que los que se celebraron durante el día del 15.

Punto y aparte. Nuestro periódico de moda ahora es "El Imparcial". Ha venido a llenar un campo vacío que ya se hacía sentir, pues los demás periódicos de alguna crecida fama habían localizado ya las noticias y no teníamos más que tranquilizarnos con las lecturas que esos periódicos quisieran regalarnos, aunque conformarnos, jamás. Ahora tendremos a diario buenas lecturas, instructivas y recreativas, sin temor de que sean leídas por nuestra pequeña juventud; ya tenemos un periódico que no se ocupa de esas noticias escandalosas que publica la llamada prensa sensacionalista, que es un lenitivo para despertar la maldad entre los lectores de débiles sentimientos. A suscribirse a "El Imparcial", el periódico por excelencia.

CORRESPONSAL

## Aplauso sincero

Señor Director de El Imparcial. San José.

Señor Director:

La grata nueva, y más de acuerdo aún, la "nueva esperanza" que para el bien público significa la oportuna aparición de "El Imparcial", que tan elegantemente nos presenta usted, me permite y obliga de manera muy sincera a un voto de aplauso hacia usted y sus dignos colaboradores.

La vida de "El Imparcial" será por causa y efecto de su propio nombre, y por natural consecuencia de la bondad de sus maestras bases —bases de luz y de energía llenas,— larga, muy larga en cuanto al tiempo, y alta y bienhechora como todo lo que surge dispuesto a no inclinarse.

En cuanto a los tropiezos, aunque haya quien los dese, y hasta los ponga, no serán tan eficaces que obliguen a su diario a repetir lo que los órganos del 54: "sale cuando se pueda". Es que ya hoy no hacen, no deben hacer efecto las "piedras entre las ruedas".

Esta grata oportunidad la aprovecho para suscribirme de usted atto y S. S.

E. Franco V. Limón, septiembre 11 de 1915.

## "CHICLETS"

En los Estados Unidos, en los Recreos y Bailes, es de rigor a los caballeros mascar o obsequiar CHICLETS a las señoritas. Cuando en la gran República han implantado esa NECESIDAD, en algo se fundarán. Mascando CHICLETS se evita el FUMADO y por consiguiente el mal olor que deja el tabaco.

GOLD PALACIOS & CO., Agentes. Aprobado 1.000.—San José.

## EL NUEVO ALCALDE PRIMERO

Br. DON JOSE RAUL MARIN

La Corte Plena, en sesión celebrada el 27 de los corrientes, nombró para Alcalde 1.º de esta ciudad, al joven Bachiller en Leyes don José Raúl Marín. Sus reconocidas aptitudes por el desempeño de ese cargo, hacen que ese nombramiento sea de lo más atinado y parece reconocerse por el hecho de que tuvo el lujo de una mayoría unánime. Al saludar al nuevo Alcalde nos permitimos felicitarlo y desearle todo género de suerte en el desempeño de su cargo.

## Personal

Procedente de Nicaragua y en viaje de paseo, se encuentra en esta capital la señorita Adela Espinosa R., hermana del Doctor Rodolfo del mismo apellido.

Al consignar nuestro saludo de bienvenida a tan culta dama, nos es grato desearle días felices al lado de su ilustre hermano.

## Mr. Valentine no es secretario particular

Los apreciables señores don Ricardo Güell G. y don Adolfo Cañas, se han acercado a nuestra mesa de Redacción, para que rectifiquemos la noticia que equivocadamente se dió en el número del sábado, de este periódico, al hablar del contrato petrolero, de que el distinguido caballero Mr. Valentine era el Secretario Particular de Mr. Grenlich. Mr. Valentine no ocupa aquel puesto, sino que forma parte de la Compañía petrolera como uno de los principales accionistas, siendo además una de las personas que más interés se han tomado por el buen éxito de la referida Compañía. Con mucho gusto hacemos la anterior rectificación.

## Al par del crimen de ayer, tuvo lugar otro sensacional suceso en esta ciudad

Ayer a eso de la una de la tarde tuvo lugar, allá por el lado del Cementerio, otro sensacional suceso.

El domingo fueron citados para comparecer el lunes a la Agencia Segunda de Policía el señor Guillermo Chavarría y su compañera Angelina Solano; parece que tenían un asunto pendiente en dicha Agencia, y ese día sería el de esclarearlo.

Pero momentos antes de apersonarse ante el señor Agente Angelina estuvo tratando de intimi-

dar a una testigo para que no se presentase. Lo cual consiguió y Chavarría perdió la partida.

Indignado por esto se lanzó Chavarría a la calle en persecución de Angelina; y una vez que estuvo cerca de ella la reprochó duramente por su proceder y le infirió una herida con una navaja en la mejilla derecha y huyó tratando de esconderse en casa de un señor Torres donde fué capturado por el Subteniente de policía don Aquiles Monge.

## Reunión de padres de familia en la Escuela de Varones No. 2

A las dos de la tarde del día 26 del corriente mes, se reunieron en la Escuela Superior de Varones Número dos, situada frente al Liceo de Costa Rica, más de setenta padres de familia que habían sido expresamente invitados por el señor Director don Juan Rudin para tratar de asuntos morales de gran importancia referentes a los escolares.

Ausencias, Higiene y Conducta en la calle, fueron los temas que desarrolló brillantemente el distinguido educacionista.

Habló extensamente sobre cada uno de estos tres puntos y terminó exhortando a los padres para que se acercaran con más frecuencia a la Escuela con el objeto de amar los esfuerzos para conseguir el mejoramiento de los niños usando los medios que fueren necesarios, así como también buscar la mejor manera para aislarlos de todo aquello que los arrastre hacia la corrupción.

Cuando terminó el señor Rudin todos los padres se dirigieron ha-

cía él para significarle sus agradecimientos, manifestándole su incondicional adhesión y la completa conformidad con sus palabras.

Debemos consignar asimismo que todo el personal de la Escuela asistió a la reunión.

Felicitemos sinceramente al señor Director don Juan Rudin lo mismo que a todos sus estimables colegas por el éxito alcanzado en la citada reunión y ojalá que la labor que se está realizando en todas las Escuelas del país marque una nueva era de regeneración para Costa Rica que hoy se encuentra gravemente amenazada por esa pléyade de jóvenes que recorren las calles buscando la oportunidad para satisfacer los deseos de sus bajas inclinaciones.

La labor que está realizando el señor Rudin es muy difícil, pero gracias a su inquebrantable constancia podremos ver pronto los resultados satisfactorios que redundarán en beneficios positivos para la Sociedad.

## Un granujilla... de "La Moderna"

Ayer, un granujilla pregona su periódico con este sensacional reclame, a falta de algo serio e interesante:

"La Información" con las falsedades de "El Imparcial"!

Preguntado que quién le había dicho que hiciera tan sugestivo pregón, contestó que así se lo habían recomendado en la Imprenta.

El granujilla de voz ronqueta, se sentía satisfecho al proclamar tan sugestiva noticia y no sabe que muchas veces el ciego Juanito, para vender algunos ejemplares, con el gracejo que le es característico grita:

"¡La Información!" "La Información!" Con la muerte del Obispo...!

¡Y parece dar el golpe!

## BAILE EN EL NACIONAL

Bettina de Holst

Recibió un precioso surtido en géneros de seda, crespones, velillos, cintas flores, puntos y ravaes; especialmente para efecto de noche.

¡¡ADORNOS DE CABEZA!!

Hay tónicos de encaje, botones de perla de azabache y pasamanerías, hebillas, aplicaciones de seda y lentejuelas; y la mar de cosas más.

LLEGARON FORMAS DE SOMBREROS

¡¡¡PRECIOS MODERADOS!!!

Avenida 1a. Este, No. 578, por el aserradero de Wolf.

## Banco Internacional de Costa Rica

### Sección de Ahorros

En esta fecha se inaugura esta Sección, la cual pagará intereses al cinco por ciento anual, y proveerá a los interesados con Alcantías y Libretas.

Para más informes dirigirse a las oficinas del Banco.

San José, agosto 2 de 1915. Walter J. Field, Director.

## Banco Internacional de Costa Rica



Para guardar un testamento, Póliza de Seguro, Joyas y demás valores, alquilese una cajita de seguridad dentro de las bóvedas del Banco Internacional de Costa Rica. Informarse en las oficinas del Banco.

WALTER J. FIELD, Director.

NO OLVIDE USTED!

## La Santana

procede de una fuente

Se explota por concesión del Gobierno

No es preparación química

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

# Cerveza TRAUBE

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

# Teatro Nacional

COMPANIA DRAMATICA ESPANOLA DE ALTA COMEDIA

## SERRADOR-MARI

MIÉRCOLES  
29  
SEPTIEMBRE

¡¡Gran estreno!!

## LA MALQUERIDA

y la petipieza

## HIJA UNICA

### Jardinería "La Primavera"

DE ABELARDO MONGE

Teléfono No. 366, de don Carlos Jiménez Rucavado

situada 400 varas al Sur del Liceo, recibe órdenes a toda hora del día y de la noche.

### Taller de Artes y Oficios

Detrás del Colegio de Señoritas

Se hace toda clase de reparaciones en cualquier mueble, cosa u objeto que usted tenga en mal estado, roto, quebrado o descompuesto. No se rehúsa ningún trabajo por pequeño que sea, y por poco que valga.

Se componen inodoros (excusados de agua), planchas de vapor, llaves de cañería, pianos, guitarras, etc.

Se hace todo trabajo de fontanería.

Se vende cal, arena, mezcla, ladrillo de petatillo, cuadrado, hueco y de construcciones. Escuadras y planchas de hierro para reforzar muebles, armaduras de casas y toda obra de carpintería.

### ¡AGRICULTORES!

MAQUINARIA "BUFFALO" PERFECCIONADA

Para Café, Caña de Azúcar, Arroz, Fibras y Haciendas en general. Aceites y Grasas de toda clase, para automóviles y maquinarias. Contraseñas para líneas — Arados y Cultivadores

BOLANOS & ULLOA

Teléf. No. 700. — 100 varas al Oeste del Hotel Francés — Apart. No. 991

### Apollinaris Nacional

FUENTES DE OROSI

Agua mineral termal riquísima en sales medicinales curativas, con especialidad de enfermedades del hígado.

Dice en su Informe de 17 de mayo de 1915, el doctor Gustavo Michaud, Jefe del Laboratorio Químico Comercial de Costa Rica:

"El agua mineral y termal más vecina de esta, (medicinalmente, por sus bondades, aproximada, semejante), por su composición química, me parece ser la de Brides, en Saboya, que tiene la reputación de curar varias enfermedades y entre ellas las del hígado. (f. Gustavo Michaud.)"

Y el reputado químico doctor don Francisco Sancho Jiménez, en Informe de 14 de mayo de 1915, después de practicado el análisis químico de las aguas de Orosi, dice: "el amoníaco libre y el albuminóides, están en cantidades menores que el líquido requerido para las aguas puras; además NO CONTIENE NITRITOS NI NITRATOS, lo que indica que el agua no está, ni ha estado contaminada. (f. Fco. Sancho Jiménez.)"

### Ebanistería y Carpintería

#### "La Estrella del Arte"

Avenida 2a. Este, frente al Sagrario

Esta es la casa en que usted debe comprar

### Jardinería "El Porvenir"

de Quinto Bragueroli

Calle de la Penitenciaría

### Ebanistería y Carpintería

#### de José Urgellés

#### Fábrica de Marcos

Avenida 1a. frente a la Dirección de Obras Públicas. GRAN SURTIDO DE LAMINAS DE TODAS CLASES.

### SAGOS USADOS

de 7 a 8 cajuelas

VENDO EN "LAS OJAS"

MIGUEL ARMILLO

Telegramas: Armijo.—Teléfono 13.—Apartado 226.

### REFRESCOS

## SANTA ANA

Unicos en el país elaborados con agua mineral y no de agua de la cañería

No contiene NITRITOS ni NITRATOS (Laboratorio Nacional)

El análisis de Santander (España), la acredita como la VICHY COSTARRICENSE

### Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.

## LEVERKUSEN, Alemania

Agente para Costa Rica,

Víctor Fabián, San José.

### Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético

De venta en todas las Boticas

### Necesita Ud. un servicio de Funeraria?

Diríjase a la Funeraria

## de Manuel Campos Hnos.

Avenida Central, O. Teléfono 330.

### FOTOGRAFIA IMPERIO

HERNANDEZ HNOS.

ULTIMAS NOVEDADES



### MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Nueva York  
80 Front Street

San José, C. R.  
2a. Avenida Oeste No. 4

### LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

de Fernández y Campos, sucesores de S. y V. Fernández

Avisamos a las familias que nuestras nuevas instalaciones nos permiten ofrecer AGUA GASEOSA EN SIFONES a 10 céntimos cada uno, para llevar a domicilio. Exigimos sólo el depósito de ₡ 2.50 para responder por cada envase.

NOTA:—Como constantemente nos vemos asediados por vendedores de tapitas usadas, advertimos que NO las compramos por considerarlas antihigiénicas.

### Cebollas extranjeras

Y HARINA MARCA "CAMPAÑA" ESPECIALES PARA FAMILIAS

Acaba de recibir: TOMAS FERNANDEZ Y HERMANO

Apartado Número 614

Teléfono Número 198

### "Black Mail"

Continuamos recibiendo cartas de falsos suscritores con falsos nombres no retiran su suscripción, so pretexto de que este diario denigra a los órganos del "trust" o es alemán.

El procedimiento es torpe y revela un ingenuidad rayana en candidez.

¡Batir con anónimos a El Imparcial es lo mismo que derrumbar murallas con bolitas de papel!

### Conferencia

en Alajuela

El jueves 7 de octubre dará una conferencia en el Teatro de Alajuela, en honor del Centro Obrero de esa ciudad, nuestro Director don Rogelio Fernández Güell. El tema elegido es *al conflicto europeo.*

### Exija usted

Que le sirvan refrescos solo de "La Alemania" de Cartago, son los mejores y los de moda en todo el país.

### ZAPATERIA

DE

### R. Aquiles Sánchez

CALLE CENTRAL SUR

### RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras, surtido variado. PRECIOS BARATOS - CORDIALIDAD Y BUEN TRATO

### AGENCIA DE FUNERALES

— DE —

### CARLOS D. MORA

150 varas al Oeste de la Botica de La Dolorosa — Casa No. 147

Se hace cargo de toda clase de circulación a toda hora del día y de la noche.—Informes: en la Admón. de EL IMPARCIAL.

### NO CONFUNDIRME

Para evitar equivocaciones, hago constar que en lo sucesivo me firmaré Rafael Abel Mora R. Hijo legítimo de Frutos Mora y Eledia Rojas.

ABEL MORA ROJAS R.

Greccia, Septiembre 24 de 1915.

### Casa de Cambio

A. DE BENEDICTIS

Esta casa se ha trasladado frente a la Plaza de Artillería, antiguo a la entrada principal de las oficinas de "El Imparcial".

### BERNARDO A. GONZALEZ

Ofrece un local amplio, a propósito para bodega o taller; está instalado en los bajos de la fábrica de puros y cigarrillos "La Nacional". Esta acreditada casa, necesita una persona empresaria, con dinero, para explotar uno de los mejores negocios del país. Apartado No. 99. — Teléfono No. 312.

### EL FAMOSO MODELO NUMERO TRES

ESCRITURA VISIBLE



Vale \$ 100 puestas en su casa

Es máquina para Correspondencia, Facturas, Estadísticas y trabajos generales.

Recibe papel hasta 36 centímetros de ancho. Escribe líneas hasta 32 centímetros de largo.

Tiene todos los signos necesarios para escribir en castellano o en cualquier otro idioma moderno.

La fábrica L. C. Smith & Bros. se hace cargo de pedidos por máquinas de tipo especial, sin aumento de precio.

PAUL WEDEL.—Agente General e Importador de L. C. Smith & Bros.

## AZUCAR

Es la base del buen refresco. Sacarina es mineral artificial y por lo tanto nocivo; es la que produce intoxicaciones, cólicos y dolores de estómago.

El famoso X no contiene sacarina, cada media botella lleva 2 onzas de azúcar de 1a., lo que hace que el refresco sea alimenticio, nutritivo y agradable.

250 quintales de azúcar de 1a. calidad es lo que consume "LA NAVARRA" mensualmente.

Las tapitas de este refresco se pagan a un centavo cada una o sea tres veces el valor del costo importadas; no son para volverlas a usar, se hace para garantía del consumidor, pues si al pedir X exige la tapita, además de ganarse un céntimo, se convencerá de que toma lo que pide y no podrán darle refrescos preparados con sacarina en lugar de azúcar, envasados en botellas blancas con etiquetas doradas iguales a las de "LA NAVARRA" en apariencia, pero no en calidad.

PIDA X Y EXIJA LA TAPITA

De este refresco se proveen numerosas familias distinguidas de Costa Rica, es el favorito e indispensable en matrimonios, bailes y cantinas principales.

Cuando quieran conocerse solicitaremos testimonios para ponerlos a la disposición del público y las puertas de esta Fábrica están abiertas para que vean el aseó y escrupulosidad en los envases.

El No. 478 es el que tiene "chinas" a las señoritas de la Central de Teléfonos; minuto tras minuto es solicitado para hacer pedidos a esta fábrica.

### Material para Cloacas

PRECIOS ESPECIALES

Ordenes: Ernesto Ortiz, San José; Agencia de Comisiones, Rivera y Compañía, Cartago, Teléfono 11.

### "LA MILFLOR"

DE N. W. CLAUSEN

Se hace cargo de toda clase de trabajos concernientes al ramo, con puntualidad y esmero. Sin competencia.

Gran colección de rosas, enredaderas y otras plantas de ornato.

Apartado 74. — Situada en el Turrujal. — Teléfono 19.

### LA ARTISTICA

La primera en su ramo en el país. Calle central, al lado de la Botica del Comercio. Apartado 269. Teléfono 318.



Ebanistería, Carpintería, Tornería. Movido todo por fuerza electrica de Luis Gomis

### Jardinería Moderna

de Samuel Vargas Coto

Calle 1a., Sur. "El Laberinto". Teléfono 519

### "LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL

### SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en artículos para caballeros y niños

Esmero en los trajes a medida

### LA FUNERARIA MARQUES

DE A. LANDERGREN

Tiene el placer de poner en conocimiento del público en general que la Sociedad que tenía con otra Funeraria de esta ciudad ha sido disuelta por escritura ante el Notario Licenciado don Raúl Gurdán R.

Estando hoy desligada de todo compromiso con respecto a precios "LA FUNERARIA MARQUEZ" ofrece desde luego los PRECIOS MAS BAJOS y servicios más esmerados en el ramo de funerales.

"LA FUNERARIA MARQUEZ" cuenta con los mejores elementos en cajas mortuorias, magníficos coches fúnebres y servicios de iglesia y su propietario invita al público que antes de contar con esos servicios en cualquier parte, se sirva cerciorarse bien de los precios de

LA FUNERARIA MARQUEZ

Teléfono 31.—50 varas al Norte del Telégrafo.

SE RECIBEN ORDENES POR EL TELEFONO 631 DE LA MARMOLERIA DE DON ANTONIO PORTUGUEZ

# Jardinería "La Violeta"

DE ENRIQUE AVILA 500 VARAS ANTES DE LLEGAR AL CEMENTERIO

### A los chicos del Morazán

Jamás dijimos que la imprenta de "La Información" no pagaba sus empleados ni la luz eléctrica ni el servicio de teléfonos ni el papel en que dicho diario se imprime ni que hubiera rebajado el sueldo de sus redactores y empleados de Administración para mejorar el de sus linotipistas. ¡No; Dios nos libre de haber dicho semejante cosa! Hablamos de "blak hand" y sus hazañas en el periodismo.

Así, sobra la alharaca de los chicos del Morazán; mas es el caso que después de esculcarse la conciencia, que es como espulgar una cobija, se tomaron la cosa para sí, y helos aquí protestando. Y para sincerarse descargan que nadie les hace, publican una carta de la Empresa de Alvarado y otra de Mr. N. Brand; mas ha llamado la atención que al referirse a asuntos sobre los que nadie las ha interrogado, no dijeren esta boca es mía del papel ni de sus cuentas con el Ferrocarril ni más zarandajas que no son para sacadas a cuento.

Nosotros no les hemos lanzado ningún cargo; allá ellos; pero no podemos menos de subrayar con una sonrisa (estilo Albertazzi, eh?) la lectura de la carta en que Felipe Alvarado y Compañía afirman que "La Información" no adeuda suma alguna a esa empresa por servicio de teléfonos.

¡Claro; como que disfrutan de servicio gratis!

#### Interesante explicación

del señor Van der Laet

San José, 27 de Set. 1915.

Señor Director de EL IMPARCIAL

Mucho he de agradecerle, como belga, el magnífico homenaje que en su número de hoy, rinde EL IMPARCIAL a mi patria, pero usted me permitira hacer una observación necesaria.

En los detalles que el artículo geográfico da sobre la población belga, dice que hay en ese país dos razas distintas, una de origen alemán; los flamencos, y una de origen francés, los valones, y que estas dos razas no se quieren.

Hay en esto un DOBLE ERROR. En Bélgica, entre las dos razas de diferentes origen que pueblan el país, la fusión es, desde mucho tiempo absoluta. La diferencia de idioma que usa el pueblo, hace que en el extranjero se crea en estas divisiones que en realidad no existen. Aquí en Costa Rica hay belgas-flamencos y belgas-valones; y todos nos consideramos como hermanos, sin hacer la menor diferencia entre unos y otros, y así es en Bélgica.

El segundo error es todavía más grave y más molesto para el alma belga: es la errónea afirmación de que los flamencos son de origen alemán. Los flamencos no tienen nada de sangre alemana; son pueblos indígenas de Europa, como los celtas, los irlandeses, los vascos y los bávaros, y poblaron la Bélgica actual y el Norte de Francia mucho tiempo antes de la invasión de los germanos. Tampoco el idioma flamenco es un dialecto del bajo alemán, sino el idioma holandés. No existe la menor diferencia entre la lengua holandesa y la flamenga, su gramática es idéntica. La única distinción está en el uso de algunas palabras sinónimas, algunas de las cuales los holandeses usan de preferencia y otras que prefieren los flamencos.

Ciertamente, varios tratados de Geografía contienen los errores mencionados, pero o son de origen alemán, o inspirados por Alemania, con fines que es fácil comprender.

Le agradeceré mucho si usted me hiciere el favor de publicar esta explicación o protesta.

Le saluda muy atentamente,

J. E. VAN DER LAET

## AMPOLLAS HIPODERMICAS

de Clorhidrato de Emetina 0,02, - 0,03 - 0,04 y 0,05 gm. Suero Vital. Suero Anti-neurasténico. Cacodilato de Soda. Cacodilato de Guayacol Gaiaricino. Quinina. Cianuro de Mercurio. Stovaina. Ergota y todas las que se usan corrientemente, encontrará a los PRECIOS MAS BAJOS en el DEPOSITO DE SUEROS Y OXIGENO del Licenciado Julio A. Gudián, 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatro Actualidades. TELEFONO 623 APARTADO 1011

### Economice usted su dinero

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón o un chal? Pues hágalo tener en mi Tintorería, sita en Cuesta de Moras., que es la más afamada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin maltratar la seda, dejando colores muy bellos y firmes. Garantizo que mis precios son los más bajos. CARLOS PERALTA hijo.

### Cocinas Eléctricas "THERMA" Reformadas. Insuperables Ferretería de Rodríguez

#### ¡Alerta costarricense!

El HOTEL ATLANTICO, situado frente a las bodegas de la Estación del Ferrocarril, se alquila con todos sus útiles. La casa es de dos pisos, con muchos departamentos y todas las comodidades apetecibles para una persona que quiera trabajar y hacerse rica. Para precio y condiciones, entenderse con Federico Carrasquilla, en la barbería contigua al mismo hotel.

San José, septiembre de 1915.

## EDGAR KNÖHR & Co.

SAN JOSE - LIMON

GRAN ALM CEN DE

GENEROS Y ABARROTES

## Juan Knohr Hijos

### Acaban de recibir:

ACIDO TARTARICO AZUL DE PRUSIA

PIMIENTA MOLIDA BLANCA

San José

Costa Rica



Cemento "Saylor's" es diez por ciento mejor.

¡¡¡Hay una razón!!! Papel "Waldorf", es el papel higiénico de la fábrica más limpia del mundo.

- Pólvora para la caza de 25 libras, a precio de costo \$ 40.00
- Perlina en paquetes de 5 onzas. 144 paquetes por \$ 16.00
- Frutas en latas. Whiskey
- Tubos de barro, 10 céntimos más barato que en cualquier otra parte.

Hubbard & Co.



### MAQUINAS DE ESCRIBIR

No compre usted una sin examinar primero las grandes ventajas que reúne le VICTOR.

Precio del modelo No. 3, \$ 240.00

Ventas al contado, o con diez o veinte meses de plazo.

LA VICTOR se exhibe en las oficinas de

#### Atmetlla Hnos.-San José.

Agentes y depositarios en Costa Rica.

### Almacén y Fábrica de Muebles de Agustín Penón

v enida Central Frente al Banco Anglo

#### Solidez, Hermosura y Economía

### Academia Llach

DIBUJO, PINTURA y MODELADO

Cursos especiales de trabajos manuales para señoritas

CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

FRESCAS y EXQUISITAS

GRAN SURTIDO

FABRICA NACIONAL

300 varas al Sur del Palacio de Justicia. Teléfono 588. Apartado 967.

En LA EUREKA se halla siempre un surtido completo y renovado, que venden a los mismos precios de fábrica. Al menudeo se venden también en las otras cantinas y en todas las pulperías de la República.

### Acaban de llegar gran surtido de fideos, salsa de tomate, queso Parmesan y Petits Pois

DONDE CANOSA E HIJO EN EL MERCADO

### ALMACEN DE MUSICA

PAEZ Y COMPAÑIA

Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal Instrumentos y sus accesorios. Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio.

### Vino de Terpiná

Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho

#### Botica del Comercio

### Carpintería y Ebanistería de Joaquín Chaves Sáenz

AL LADO SUR DEL BALCON DE EUROPA

Se hacen toda clase de trabajos en el ramo. Especialidad en el ramo de construcción

Consulte los precios DE LA

### Imprenta y Litografía del Comercio

# YA SE CUENTAN POR CENTENARES curados del reumatismo con las renombradas Yervas Mejicanas

Este prodigioso específico cura toda clase de dolores provenientes de reuma, lumbago, golpes, hinchazones, dolor de huesos, etc., etc.

Las YERBAS MEJICANAS tienen la gran ventaja de usarse en fricciones, y su eficacia es tal que numerosos casos de reuma han sido curados con una sola o dos fricciones.

Las YERBAS MEJICANAS se pueden usar a cualquier hora, en cualquier tiempo, y en cualquier lugar. Desde la primera fricción en la parte dolorida al poco rato después se sentirá gran alivio.

Las YERBAS MEJICANAS como su uso es externo no pueden ser NUNCA NOCIVAS a la salud como otros medicamentos de uso interno que algunas veces curan el dolor del reuma pero destruyen el organismo de la persona.

Las YERBAS MEJICANAS curan casi instantáneamente los dolores reumáticos provenientes de humedad.

Que LAS YERBAS MEJICANAS son buenas y eficaces contra toda clase de dolores reumáticos, lo han atestiguado firmes de personas muy distinguidas y muy honorables en testimonios recientemente publicados.

- DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS \$ 1.50 EL FRASCO
- DEPOSITOS GENERALES EN SAN JOSE
- BOTICA FRANCESA—BOTICA DE SAN JOSE—
- ALMACEN RAWSON
- PUNTARENAS: Napoleón Soto.
- CARTAGO: Botica Guier.
- GRECIA: Farmacia Acosta.
- ALAJUELA: Carlos Castro S.
- OROTINA: Ernesto Valverde.
- SAN PEDRO DE POAS: Timoleón Galindo.
- ATENAS: Alberto Jenkins.
- NARANJO: Juan Carballo.
- HEREDIA: Enrique Saborio

Agente General en Centro América

## E. RAWSON.

Calle Central, Sur.  
Teléfono 172.

# JARDINERIA "LA CAMELIA"

de Francisco Avila

## Rondando Ministerios

### HACIENDA

Sobre el empréstito de \$ 500.000

—Haga usted favor, señor Ministro, de decirme qué hay con respecto al empréstito de los \$ 500.000 que usted formalizó en los Estados Unidos y cuyo contrato aprobó el Congreso con ligeras modificaciones?

—Habrà de saber usted. He cableografiado a los banqueros solicitándoles su resolución de aprobar o improbar el contrato, y cablegráficamente también me han contestado que aguardan lo que digan sus abogados.

—Y qué cree usted que resuelvan, señor Guardia?

—A la verdad, no sabría qué contestarle. Lo cierto es que allá redactaron ellos un contrato, alguna de cuyas cláusulas me pareció un tanto inconveniente, debiendo, sin embargo, aceptarla para que el contrato pasara. Luego, el Congreso introdujo—como usted ha dicho—alguna pequeña modificación, y bien pudiera ser que ese fuera el motivo de la dificultad.

—Y pasará mucho tiempo antes de que haya contestación?

—No, señor, yo creo que dentro de pocos días estará aquí esa contestación, y entonces podremos conversar más largamente.

### BEBEFICENCIA

#### Un precedente

La señora doña Agripina de Roiz, esposa del comerciante puntarenense don Teodoro Roiz, atacada de lepra, quien salió del Asilo de Leprosos hace algún tiempo, en virtud de autorización del Médico de ese establecimiento, ha vivido en Puntarenas, aislada de la población, en una casita frente a

la playa.

Ahora bien; el Médico del Asilo de Leprosos, Doctor Barrionuevo, pretende que debe asilarse. Al efecto, don Teodoro Roiz solicitó la opinión de algunos médicos al respecto, y éstos opinaron que la señora de Roiz podía, sin perjuicio de la salubridad pública, permanecer ahí, siempre que acate las prescripciones médicas y esté bajo la vigilancia de las autoridades sanitarias y civiles del Puerto. Con ese informe, favorable, don Teodoro se presentó a este Ministerio, el cual pidió informe a la Facultad de Medicina, cuerpo que resolvió que la opinión de los médicos era buena y debía respetarse.

Este Ministerio, en consecuencia, resuelve que no debe venir la señora de Roiz al Asilo, con lo cual se soluciona una dificultad y se sienta un precedente.

### INSTRUCCION PUBLICA

#### Segregación

Por resolución del Ministerio, dictada ayer, se separa de la jurisdicción de la Inspección auxiliar de Pacaca, la escuela de Tabarcia, para obviar dificultades surgidas.

#### Clausura

El 30 del presente mes será clausurada la escuela de Atirro. Esta anticipación a las demás escuelas, se debe a que a ésta concurren sólo hijos de agricultores de una finca de ese lugar cuyas cosechas de café comienzan a recolectarse ahora.

#### Solicitudes para otra clausura

El Inspector de Escuelas de Li-

## W. R. Grace & Co.

San Francisco = Nueva York = Nueva Orleans

EXPORTADORES AL POR MAYOR DE

Arroz, Cemento <sup>Alemán</sup> <sup>Americano</sup> <sup>Sueco</sup> Harina, Trigo

Abono para café, Pez Rubia, Bacalao, Soda Caustica, Canfín, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana, Frutas y Vinos de California Cerveza Sueca Fósforos Suecos y Japoneses y otros

RECIBEN CONSIGNACIONES DE

Café, Cacao, Cueros, Caucho y otros y hacen adelantos liberales

Para más informes:

### F. WISS.

SAN JOSE. APARTADO 171 AGENTE GENERAL POR COSTA RICA.



El General mexicano Obregón, en la sangrienta batalla de Guanajuato

"El Imparcial" es el único periódico de Centro América que tiene servicio de Cables del Exterior

50 varas al Este de la Casa Presidencial Teléfono número 533

## JARDINERIA "LA ARTISTICA"

Situada en el Alto de Cuesta de Moras Gustavo Sánchez R.

# LECHE CONDENSADA "NESTLE" MARCA NIDO

Nuevamente de venta en todos los principales almacenes, en las principales tiendas de abarrotes, pulperías y farmacias

## ¡Hechos, no palabras!

De parte interesada se ha intentado perjudicar la buena reputación de la leche condensada "Nestlé" (Marca Nido), por existir en algunos establecimientos latas viejas, importadas mucho antes de la guerra.

En vista de tal circunstancia, hemos solicitado y obtenido que se analice la existencia de nuestros depósitos.

He aquí el resultado de los análisis practicados:

Laboratorio Bacteriológico de los Doctores Jiménez y Pupo.

"Los abajo firmados, certificamos que hemos examinado algunas latas de leche condensada Nestlé, marca Nido, de la existencia que tienen en depósito los Sres. Henri Frick & Co. de este comercio, y que la hemos encontrado en excelentes condiciones, pudiendo ser destinada a la alimentación de los niños, y a cualquier otro uso doméstico.—San José, 14 de Agosto de 1915.—C. Pupo.—Luis P. Jiménez."

Laboratorios Municipal, y de la Aduana Principal. Análisis practicado por los competentes profesores señores Pérez Calvo y Doctor Michaud. Extracto:

"Dicha leche es de buen sabor y olor, no contiene sustancias extrañas ni nocivas, es normal, y puede consumirse. Si resultare dura, basta moverla un minuto en presencia del aire, para que vuelva a toda su fluidez."

La Señorita Secretaria de la Gota de Leche, en carta de 7 del mes en curso, nos dice:

"Tengo el gusto de manifestarles que se ha probado ya en algunos niños beneficiados por la Gota de Leche, la leche que han tenido ustedes la bondad de enviar como regalo, y que ha dado excelentes resultados" etc., etc.

De la Gota de Leche:

"Las abajo firmadas, PRESIDENTA de la GOTA de LECHE, y MEDICA INSPECTORA del referido

establecimiento, HACEMOS CONSTAR: que hemos usado después de minucioso exámen Leche Condensada NESTLE, marca NIDO que nos fue enviada por los señores Henri Frick & Co. de esta plaza, en su calidad de Agentes Generales de la Compañía Nestlé, en estado de dureza, y que ha resultado de EXCELENTES CONDICIONES ALIMENTICIAS. A solicitud de los referidos señores, expedimos esta constancia con el objeto de combatir la errada idea de que la leche condensada NESTLE pierde sus condiciones alimenticias, por cuanto aparezca en estado de relativa dureza.—San José, 28 de Julio de 1915.—AMPARO DE ZELEDON, Presidenta.—Doctora I. DE PICADO."

En vista de estos documentos, el público debe con absoluta confianza, preferir la Leche Condensada NESTLE, marca NIDO, cuya buena calidad garantizamos.

San José, 14 de Agosto de 1915.

# Compañía de los productos NESTLE

## HENRI FRICK & Co.

### Agentes para Centro América